

Euclid preparation

Predicting star-forming galaxy scaling relations with the spectral stacking code SpectraPyle

Euclid Collaboration: S. Quai^{1,2}, L. Pozzetti², M. Talia^{1,2}, C. Mancini³, P. Cassata^{4,5}, L. Gabarra⁶, V. Le Brun⁷, M. Bolzonella², E. Rossetti⁸, S. Kruk⁹, B. R. Granett¹⁰, C. Scarlata¹¹, M. Moresco^{1,2}, G. Zamorani², Z. Mao², D. Vergani², X. Lopez Lopez^{1,2}, A. Enia^{8,2}, E. Daddi¹², V. Allevato¹³, I. A. Zinchenko¹⁴, M. Magliocchetti¹⁵, M. Siudek^{16,17}, L. Bisigello⁵, G. De Lucia¹⁸, H. J. Dickinson¹⁹, E. Lusso^{20,21}, M. Hirschmann²², A. Cimatti²³, L. Wang^{24,25}, J. G. Sorce^{26,27}, M. Huertas-Company^{28,16,29,30}, N. Aghanim²⁷, A. Amara³¹, S. Andreon¹⁰, N. Auricchio², C. Baccigalupi^{32,18,33,34}, M. Baldi^{8,2,35}, S. Bardelli², A. Biviano^{18,32}, E. Branchini^{36,37,10}, M. Brescia^{38,13}, J. Brinchmann^{39,40,41}, S. Camera^{42,43,44}, G. Cañas-Herrera^{45,46,47}, V. Capobianco⁴⁴, C. Carbone³, J. Carretero^{48,49}, S. Casas⁵⁰, M. Castellano⁵¹, G. Castignani², S. Cavuoti^{13,52}, K. C. Chambers⁵³, C. Colodro-Conde²⁸, G. Congedo⁵⁴, C. J. Conselice⁵⁵, L. Conversi^{56,9}, Y. Copin⁵⁷, F. Courbin^{58,59}, H. M. Courtois⁶⁰, A. Da Silva^{61,62}, H. Degaudenzi⁶³, S. de la Torre⁷, H. Dole²⁷, M. Douspis²⁷, F. Dubath⁶³, X. Dupac⁹, S. Dusini⁶⁴, A. Ealet⁵⁷, S. Escoffier⁶⁵, M. Farina¹⁵, R. Farinelli², F. Faustini^{51,66}, S. Ferriol⁵⁷, F. Finelli^{2,67}, N. Fourmanoit⁶⁵, M. Frailis¹⁸, E. Franceschi², S. Galeotta¹⁸, K. George¹⁴, W. Gillard⁶⁵, B. Gillis⁵⁴, C. Giocoli^{2,35}, J. Gracia-Carpio⁶⁸, A. Grazian⁵, F. Grupp^{68,14}, L. Guzzo^{69,10,70}, S. V. H. Haugan⁷¹, W. Holmes⁷², I. M. Hook⁷³, F. Hormuth⁷⁴, A. Hornstrup^{75,76}, P. Hudelot⁷⁷, K. Jahnke⁷⁸, M. Jhabvala⁷⁹, B. Joachimi⁸⁰, E. Keihänen⁸¹, S. Kermiche⁶⁵, A. Kiessling⁷², B. Kubik⁵⁷, M. Kümmel¹⁴, M. Kunz⁸², H. Kurki-Suonio^{83,84}, A. M. C. Le Brun⁸⁵, S. Ligori⁴⁴, P. B. Lilje⁷¹, V. Lindholm^{83,84}, I. Lloro⁸⁶, G. Mainetti⁸⁷, D. Maino^{69,3,70}, E. Maiorano², O. Mansutti¹⁸, S. Marcin⁸⁸, O. Marggraf⁸⁹, M. Martinelli^{51,90}, N. Martinet⁷, F. Marulli^{1,2,35}, R. J. Massey⁹¹, E. Medinaceli², S. Mei^{92,93}, M. Melchior⁹⁴, Y. Mellier^{95,77}, M. Meneghetti^{2,35}, E. Merlin⁵¹, G. Meylan⁹⁶, A. Mora⁹⁷, L. Moscardini^{1,2,35}, C. Neissner^{98,49}, S.-M. Niemi⁴⁵, C. Padilla⁹⁸, S. Paltani⁶³, F. Pasian¹⁸, K. Pedersen⁹⁹, W. J. Percival^{100,101,102}, V. Pettorino⁴⁵, S. Pires¹², G. Polenta⁶⁶, M. Poncet¹⁰³, L. A. Popa¹⁰⁴, F. Raison⁶⁸, R. Rebolo^{28,105,106}, A. Renzi^{4,64}, J. Rhodes⁷², G. Riccio¹³, E. Romelli¹⁸, M. Roncarelli², R. Saglia^{14,68}, Z. Sakr^{107,108,109}, A. G. Sánchez⁶⁸, D. Sapone¹¹⁰, B. Sartoris^{14,18}, P. Schneider⁸⁹, T. Schrabback¹¹¹, M. Scodeggio³, A. Secroun⁶⁵, E. Sefusatti^{18,32,33}, G. Seidel⁷⁸, M. Seiffert⁷², S. Serrano^{112,113,17}, P. Simon⁸⁹, C. Sirignano^{4,64}, G. Sirri³⁵, L. Stanco⁶⁴, J.-L. Starck¹², J. Steinwagner⁶⁸, P. Tallada-Crespi^{48,49}, D. Tavagnacco¹⁸, A. N. Taylor⁵⁴, H. I. Teplitz¹¹⁴, I. Tereno^{61,115}, S. Toft^{116,117}, R. Toledo-Moreo¹¹⁸, F. Torradeflot^{49,48}, I. Tutusaus^{17,112,108}, L. Valenziano^{2,67}, J. Valiviita^{83,84}, T. Vassallo^{14,18}, G. Verdoes Kleijn²⁵, A. Veropalumbo^{10,37,36}, D. Vibert⁷, Y. Wang¹¹⁴, J. Weller^{14,68}, E. Zucca², M. Ballardini^{119,120,2}, E. Bozzo⁶³, C. Burigana^{121,67}, R. Cabanac¹⁰⁸, A. Cappi^{2,122}, D. Di Ferdinando³⁵, J. A. Escartin Vigo⁶⁸, J. Martín-Fleitas¹²³, S. Matthew⁵⁴, N. Mauri^{23,35}, R. B. Metcalf^{1,2}, A. Pezzotta^{124,68}, M. Pöntinen⁸³, C. Porciani⁸⁹, I. Risso¹²⁵, V. Scottez^{95,126}, M. Sereno^{2,35}, M. Tenti³⁵, M. Viel^{32,18,34,33,127}, M. Wiesmann⁷¹, Y. Akrami^{128,129}, I. T. Andika^{130,131}, S. Anselmi^{64,4,132}, M. Archidiacono^{69,70}, F. Atrio-Barandela¹³³, P. Bergamini^{69,2}, D. Bertacca^{4,5,64}, M. Bethermin¹³⁴, A. Blanchard¹⁰⁸, L. Blot^{135,85}, S. Borgani^{136,32,18,33,127}, M. L. Brown⁵⁵, S. Bruton¹³⁷, A. Calabro⁵¹, B. Camacho Quevedo^{32,34,18,112,17}, F. Caro⁵¹, C. S. Carvalho¹¹⁵, T. Castro^{18,33,32,127}, F. Cogato^{1,2}, S. Conseil⁵⁷, T. Contini¹⁰⁸, A. R. Cooray¹³⁸, O. Cucciati², S. Davini³⁷, G. Desprez²⁵, A. Díaz-Sánchez¹³⁹, J. J. Diaz²⁸, S. Di Domizio^{36,37}, J. M. Diego¹⁴⁰, Y. Fang¹⁴, A. G. Ferrari³⁵, A. Finoguenov⁸³, A. Fontana⁵¹, F. Fontanot^{18,32}, A. Franco^{141,142,143}, K. Ganga⁹², J. García-Bellido¹²⁸, T. Gasparotto¹⁸, V. Gautard¹⁴⁴, E. Gaztanaga^{17,112,145}, F. Giacomini³⁵, F. Gianotti², G. Gozaliasi^{146,83}, M. Guidi^{8,2}, C. M. Gutierrez¹⁶, A. Hall⁵⁴, S. Hemmati¹⁴⁷, C. Hernández-Monteagudo^{106,28}, H. Hildebrandt¹⁴⁸, J. Hjorth⁹⁹, J. J. E. Kajava^{149,150}, Y. Kang⁶³, V. Kansal^{151,152}, D. Karagiannis^{119,153}, K. Kiiveri⁸¹, C. C. Kirkpatrick⁸¹, L. Legrand^{154,155}, M. Lembo⁷⁷, F. Lepori¹⁵⁶, G. Leroy^{157,91}, G. F. Lesci^{1,2}, J. Lesgourgues⁵⁰, L. Leuzzi², T. I. Liaudat¹⁵⁸, S. J. Liu¹⁵, A. Loureiro^{159,160}, J. Macias-Perez¹⁶¹, G. Maggio¹⁸, F. Mannucci²⁰, R. Maoli^{162,51}, C. J. A. P. Martins^{163,39}, L. Maurin²⁷, M. Miluzio^{9,164}, P. Monaco^{136,18,33,32}, C. Moretti^{34,127,18,32,33}, G. Morgante², S. Nadathur¹⁴⁵, K. Naidoo¹⁴⁵, A. Navarro-Alsina⁸⁹, S. Nesseris¹²⁸, F. Passalacqua^{4,64}, K. Paterson⁷⁸, L. Patrizii³⁵, A. Pisani⁶⁵, D. Potter¹⁵⁶, M. Radovich⁵, P.-F. Rocci²⁷, G. Rodighiero^{4,5}, S. Sacquegna^{142,141,165}, M. Sahlén¹⁶⁶, D. B. Sanders⁵³, E. Sarpa^{34,127,33}, A. Schneider¹⁵⁶, D. Sciotti^{51,90}, E. Sellentin^{167,47}, F. Shankar¹⁶⁸,

L. C. Smith¹⁶⁹, K. Tanidis⁶, C. Tao⁶⁵, G. Testera³⁷, R. Teyssier¹⁷⁰, S. Tosi^{36,37,10}, A. Troja^{4,64}, M. Tucci⁶³, C. Valieri³⁵,
A. Venhola¹⁷¹, G. Verza¹⁷², P. Vielzeuf⁶⁵, and N. A. Walton¹⁶⁹

(Affiliations can be found after the references)

December 2, 2025

ABSTRACT

We introduce *SpectraPyle*, a versatile spectral stacking pipeline developed for the *Euclid* mission’s NISP spectroscopic surveys, aimed at extracting faint emission lines and spectral features from large galaxy samples in the Wide and Deep Surveys. Designed for computational efficiency and flexible configuration, *SpectraPyle* supports the processing of extensive datasets critical to *Euclid*’s non-cosmological science goals. We validate the pipeline using simulated spectra processed to match *Euclid*’s expected final data quality. Stacking enables robust recovery of key emission lines, including $H\alpha$, $H\beta$, [O III], and [N II], below individual detection limits. However, the measurement of galaxy properties such as star formation rate, dust attenuation, and gas-phase metallicity are biased at stellar mass below $\log_{10}(M/M_{\odot}) \sim 9$ due to the flux-limited nature of *Euclid* spectroscopic samples, where spectra below the detection threshold lack reliable redshift measurements, preventing effective stacking. The SFR–stellar mass relation of the parent sample is recovered reliably only in the Deep survey for $\log_{10}(M/M_{\odot}) \gtrsim 10$, whereas the metallicity–mass relation is recovered more accurately over a wider mass range. These limitations are caused by the increased fraction of redshift measurement errors at lower masses and fluxes. We examine the impact of residual redshift contaminants that arises from misidentified emission lines and noise spikes, on stacked spectra. Even after stringent quality selections, low-level contamination ($< 6\%$) has minimal impact on line fluxes due to the systematically weaker emission of contaminants. Percentile-based analysis of stacked spectra provides a sensitive diagnostic for detecting contamination via coherent spurious features at characteristic wavelengths. While our simulations include most instrumental effects, real *Euclid* data will require further refinement of contamination mitigation strategies.

Key words. Techniques: spectroscopic, Surveys, Galaxies: evolution, Galaxies: general

1. Introduction

In many areas of astrophysics, particularly those concerned with the physical properties of distant or faint sources, individual spectra often lack the necessary signal-to-noise (S/N) to detect and characterize key spectral features. This limitation is especially pronounced when studying processes such as star formation, chemical enrichment, or ionization conditions, which can sometimes rely on the measurement of intrinsically weak emission and absorption lines. Spectral stacking, i.e. combining spectra of different sources, is a widely used method in astrophysics to improve the S/N of low-quality spectra (e.g., Francis et al. 1991). We identify two primary science cases where stacking becomes indispensable: (1) The study of scaling relations and emission line diagnostics, which often target faint lines tracing star formation, AGN activity, ionized gas conditions, and shocks, and (2) stellar population studies, which require high S/N in the continuum (typically $S/N \gtrsim 30$ per Å) to measure features, such as absorption lines and break strengths, that are needed to infer stellar ages, metallicities, alpha-enhancement, and star formation histories (e.g., Choi et al. 2014; Citro et al. 2016).

In this work, we explore how stacking can be effectively applied to *Euclid* spectroscopy, taking into account the unique properties and challenges of slitless infrared spectra at low resolution. *Euclid* is an ongoing ESA medium-class mission (Lau-reijs et al. 2011; Racca et al. 2016), designed to demonstrate the composition and evolution of the dark Universe, specifically focusing on dark energy and dark matter. The mission employs two primary cosmological probes, namely weak lensing and galaxy clustering, that are studied through high-resolution imaging and low-resolution slitless spectroscopy, provided by a visible imager (VIS, Euclid Collaboration: Cropper et al. 2025), and the Near-Infrared Spectrometer and Photometer (NISP, Euclid Collaboration: Jahnke et al. 2025). The NISP spectrograph (NISP-S) uses two so-called red grisms (RGS), spanning the same RG_E passband (1.206–1.892 μm), and one blue grism (BGS) covering the BG_E passband (0.926–1.366 μm). *Euclid* is conducting

two major surveys: the *Euclid* Wide Survey (EWS, Euclid Collaboration: Scaramella et al. 2022), which covers about 14 000 deg^2 , down to a 5σ point-like source depth of 26.2 (24) in I_E (Y_E, J_E, H_E), and down to a 3.5σ line flux limit of 2×10^{-16} $\text{erg s}^{-1} \text{cm}^{-2}$ for a target source of diameter $0''.5$ (Euclid Collaboration: Le Brun et al. 2025); and the *Euclid* Deep Survey (EDS, Euclid Collaboration: Mellier et al. 2025), that will eventually be approximately 2 magnitudes deeper and flux limit of 6×10^{-17} $\text{erg s}^{-1} \text{cm}^{-2}$ over an area of 53 deg^2 , split in to three fields.

The unparalleled volume of spectro-photometric data, encompassing precise morphological parameters for billions of galaxies and tens of millions of spectroscopic redshifts, will enable the investigation of scaling relations, mass assembly, environmental effects, and galaxy-active galactic nucleus (AGN) co-evolution in samples that include a significant number of star-forming galaxies at $z < 2$, as well as massive passive at $z > 2$, and up to “extreme redshift” ($z > 7$) sources. (Euclid Collaboration: Mellier et al. 2025; Euclid Collaboration: Selwood et al. 2025). However, the vast majority of spectra, especially from the EWS, have low S/N in the stellar continuum, while, a minimum S/N of ~ 5 is generally required to robustly detect and measure emission line fluxes (Euclid Collaboration: Gabarra et al. 2023). Consequently, the direct detection of spectral features in individual spectra is generally limited to the brightest galaxies. Further, many diagnostics rely on multiple line detections. For example, $H\beta$ is required for dust correction and SFR estimates, but is intrinsically fainter than $H\alpha$ (typically by a factor of > 3 , accounting for extinction), or [O III] $\lambda 4363$, used for direct metallicity estimates via electron temperature, is over 100 times fainter than $H\alpha$ and blended with $H\gamma$ at *Euclid*’s resolution. Detecting such lines requires stacking dozens to thousands of spectra, depending on the target line and the intrinsic S/N of individual observations. For instance, detecting $H\beta$ in galaxies with typical EWS-quality spectra requires stacking at least a dozen spectra; for auroral lines, up to 10 000–40 000 may be needed.

The steps of creating a composite spectrum involve several critical choices, that can have a substantial impact on the final output (e.g., Francis et al. 1991; Vanden Berk et al. 2001), most of which depend on the scientific question under investigation.

* e-mail: salvatore.quai@unibo.it

We have created SpectraPyle, a Python code for stacking low S/N spectra, that not only provides the needed flexibility to be adapted for the study of different science cases, but also streamlines the stacking process for such a large dataset, of thousands of galaxy and AGN spectra per square degree, as the *Euclid*'s one.

A critical aspect of leveraging stacked spectra for non-cosmological studies is recognizing and correcting for the various systematic effects inherent to the *Euclid* spectroscopic dataset. First and foremost, the spectroscopic redshift sample is inherently biased: it preferentially selects galaxies with bright emission lines, as these are necessary for reliable redshift determination in slitless spectroscopy. This introduces a flux-limited selection that affects all derived statistics, from emission line diagnostics to inferred physical properties. In addition, slitless spectroscopy is prone to contamination and redshift misidentifications (interlopers), particularly in crowded fields or at specific redshift ranges where line confusion is common. These issues can skew the final stacked spectra, both by introducing fake features due to noise and contamination, and by enhancing certain spectral lines through selection effects. As such, even robust stacking techniques must be applied with caution and an understanding of the biases they may amplify.

This paper explores such issues using *Euclid*-like mock observations and focusing on the use of stacking techniques to enhance the S/N. We examine how redshift measurement errors, the presence of interlopers (i.e., galaxies assigned incorrect redshifts), and the trade-off between sample completeness (success rate) and contamination affect the recovered spectroscopic sample. In particular, we show how these effects propagate into stacked spectra and influence the measurement of emission line fluxes, the construction of diagnostic line ratios, and ultimately the recovery of galaxy scaling relations such as mass–metallicity trends. We also highlight the presence of biases introduced by sample selection. While we explore these effects within a specific simulation and using a particular analysis pipeline, the findings have general implications for the interpretation of *Euclid* spectroscopic data. Our goal is to identify and quantify systematic effects that will be present, to varying degrees, in any real *Euclid* spectroscopic analysis.

The structure of this paper is as follows. In Sect. 2, we introduce the *Euclid* spectroscopic surveys, whilst in Sect. 3 we describe the SpectraPyle code and its functionalities. Section 4 presents the simulation and the mock *Euclid* spectra and redshift determination. In Sect. 5, we characterize redshift contamination from various sources, and we discuss the impact of redshift contaminants on the stacked spectra. Section 6 defines the success rate and contamination rate of the sample, and we examine the biases introduced by flux-limited selection, especially in the context of recovering scaling relations and physical parameters from stacked spectra. In Sect. 7, we analyse some of the aforementioned key scaling relations with *Euclid* stacked spectra, and finally, in Sect. 8, we summarize our main findings.

Throughout this paper we adopt a flat Λ CDM cosmology with $\Omega_m = 0.3$, $\Omega_\Lambda = 0.7$, and $H_0 = 70 \text{ km s}^{-1} \text{ Mpc}^{-1}$, and assume a Chabrier (2003) initial mass function (IMF). All magnitudes are in the AB system.

2. The *Euclid* spectroscopic surveys

In the EWS spectra are obtained in the RGS alone, with a wavelength sampling of $1.37 \text{ nm pixel}^{-1}$ and a resolving power $R \simeq 500$ (Euclid Collaboration: Copin et al. 2025; Euclid Collaboration: Le Brun et al. 2025). The spectroscopic setup in the EWS

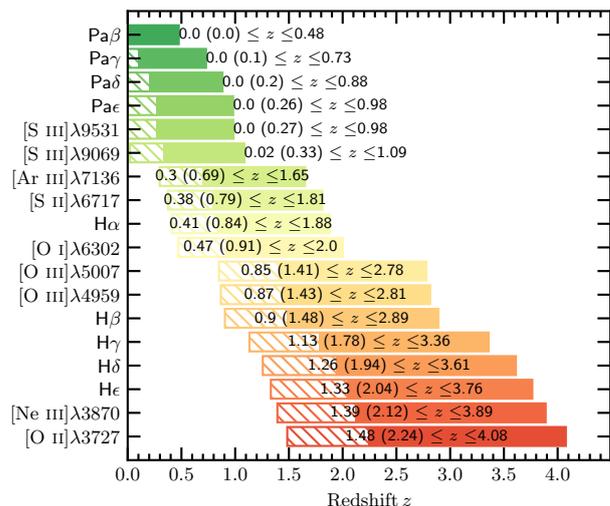


Fig. 1. Redshift coverage of prominent emission lines in the EWS and EDS spectra. For each emission line, the full coloured bar represents the redshift range where the line is detectable in the RGS for the EWS, whilst the dashed bar indicates the extended redshift coverage provided by the BGS in the EDS.

is optimised for the detection of about 2000–4800 H α emitters deg^{-2} within the redshift range $z \in [0.84, 1.88]$ (Pozzetti et al. 2016), for the galaxy clustering probe, but it enables the detection and measurement of other redshifted optical and NIR emission lines that trace the evolution of physical processes in galaxies over the last 8–10 Gyr. More details about the EWS observing strategy can be found in Euclid Collaboration: Scaramella et al. (2022) and Euclid Collaboration: Copin et al. (2025).

For the EDS, NISP-S complement the two RGSs with the BGS, thus extending the lower H α redshift limit to $z = 0.41$. The BGS has a constant wavelength sampling of $1.24 \text{ nm pixel}^{-1}$ and an expected resolving power of $R \geq 400$. The exposure time ratio between the BGS and RGS will eventually be of 5:3, and the greater sensitivity achieved through repeated observations translates into a 3.5σ flux detection limit for emission lines of $5 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ (Euclid Collaboration: Mellier et al. 2025). Figure 1 shows the redshift extent of prominent emission lines in the EWS and EDS spectra. In Sect. 6 we will present examples of science cases related to the various sets of lines detectable in the two surveys.

The *Euclid* pipeline determines redshifts using a template-fitting approach adapted from the Algorithm for Massive Automated Z Evaluation and Determination (AMAZED, Schmitt et al. 2019), and optimized for *Euclid* slitless spectroscopy (Euclid Collaboration: Le Brun et al. 2025). For the EWS, spectra from the red grism are used, whereas for the EDS the pipeline takes into account also the blue grism to improve redshift accuracy. The fitting procedure produces the probability density function (zPDF), and stores up to five redshift solutions corresponding to the strongest five peaks of the zPDF. For each of the five redshift solutions, the *Euclid* pipeline provides a probability score (hereafter, z_{prob}) which corresponds to the integrated probability under the zPDF peak (within $\pm 3\sigma$), ranging from 0 (lowest confidence in the redshift estimate) to 1 (highest confidence). In our analysis, where we perform measurements on simulated spectra using the same code, we use only the best-fit solution. In the EWS, a prior is applied in the zPDF calculation to preferentially interpret isolated emission lines in low S/N spectra as the H α line (Euclid Collaboration: Le Brun et al. 2025). It par-

ticularly enhances the accuracy of redshift measurements in the range where $H\alpha$ falls within the red grism, approximately between $0.9 \lesssim z \lesssim 1.8$. This prior could lead to misidentifications with other bright lines (see Sect. 5.3).

Once the redshift has been determined, the fluxes of the detected emission lines are measured using both direct integration (DI) and Gaussian fitting (GF) methods (Euclid Collaboration: Le Brun et al. 2025). The DI method integrates line flux from the peak position after subtracting the continuum until the flux remains positive, providing flux, S/N, equivalent width (EW), and line centroid position. The GF method models emission lines with multiple Gaussians and a constant continuum. For the lines complex $H\alpha + [N \text{ II}]$ doublet, that is blended at NISP-S resolution, three Gaussians are used for deconvolution.

3. SpectraPyle: a Euclid-optimized stacking code

In this paper we present SpectraPyle, a Python-based stacking tool designed to combine several spectra from galaxy selected samples to obtain their combined spectra with increased quality. Indeed, when combining n spectra with uncorrelated noise, the resulting S/N typically increases as \sqrt{n} , under the assumption that noise is uncorrelated and random. This code will handle the statistical demands and flexibility needed for Euclid-based science. The code is highly modular and provides tools for data preparation that preserve the underlying astrophysical information, allowing easy adaptation to user needs while remaining compatible with the Euclid data model (Fig. 2). SpectraPyle has been implemented as a key component of the data analysis within the ESA Datalabs (Navarro et al. 2024),¹ a collaborative platform that provides access to data processing tools and computational resources for researchers.²

3.1. Processing the individual spectra

The code processes individual spectra consisting of three mandatory arrays: the wavelength grid (in units of \AA), flux values (in units of $\text{erg s}^{-1} \text{cm}^{-2} \text{\AA}^{-1}$), and the corresponding errors. Optional arrays may be included, such as quality masks for individual pixels and the number of dithered observations contributing to the co-added flux for each pixel, to exclude low-quality spectral regions from the stacking process. The stacking procedure can be customized through user-defined configuration parameters, such as RGS or BGS selection, flux normalisation, sigma clipping, and bootstrapping. Users can also choose to correct for Galactic extinction on individual spectra before stacking, using the `dust_extinction` Python package (Gordon 2024).

Individual spectra are shifted to a common reference redshift, which can be set to the minimum, maximum, or median redshift of the sample, a user-defined value, or to the rest frame. If z_{stack} is the target redshift for stacking and z_{gal} is the redshift of an individual galaxy, the wavelength of the i -th pixel (λ_i) in the galaxy’s spectrum is shifted as

$$\lambda_{\text{stack},i} = \lambda_i \frac{1 + z_{\text{stack}}}{1 + z_{\text{gal}}}. \quad (1)$$

SpectraPyle allows for optional flux normalisation of spectra prior to stacking. The available methods include: “regular” (no

¹ The ESA Datalabs are available at <https://datalabs.esa.int/>.

² The code is currently accessible to a limited number of users and will be released to the entire Euclid Consortium prior to publication. Interested researchers in the consortium may contact the authors by email to request early access.

normalisation), “median” (scaling each spectrum to its median flux across the full wavelength range), “integral” (scaling to the mean integrated flux), “interval” (scaling to the mean flux within a user-defined wavelength range), and “custom” (user-supplied normalisation factors, e.g. based on photometry, that is particularly useful for faint spectra).

If no normalisation is applied (i.e. using the “regular” option), the code offers two flux-scaling methods when shifting to the common redshift: “flux conservation” and “luminosity conservation”, depending on the intended preservation of observed or intrinsic spectral features.

- The flux conservation approach transforms the flux of the i -th pixel as

$$F(\lambda_{\text{stack},i}) = F(\lambda_i) \frac{1 + z_{\text{gal}}}{1 + z_{\text{stack}}}. \quad (2)$$

This transformation preserves integrated flux over a wavelength range (e.g., emission line fluxes), as the $(1 + z)$ terms in Eqs. (1) and (2) cancel out. It is therefore useful when conserving emission line ratios is important. However, it does not preserve the intrinsic luminosity of spectral features, since it does not account for the dimming due to the luminosity distance. As a result, converting stacked fluxes into luminosities is an approximation, whose accuracy depends on the sample’s redshift range and distribution (Appendix A.1).

- The luminosity conservation method preserves the intrinsic luminosity of spectral features:

$$F(\lambda_{\text{stack},i}) = F(\lambda_i) \frac{1 + z_{\text{gal}}}{1 + z_{\text{stack}}} \frac{D_L^2(z_{\text{gal}})}{D_L^2(z_{\text{stack}})}, \quad (3)$$

where D_L is the luminosity distance. This method ensures that luminosity-dependent measurements, such as SFR derived from $H\alpha$ luminosity, remain correct in the composite spectrum.

In both cases, the spectral continuum of galaxies with $z_{\text{gal}} < z_{\text{stack}}$, contributing predominantly to the redder end of the stacked spectrum, will be dimmed, while those with $z_{\text{gal}} > z_{\text{stack}}$, contributing more to the bluer end, will be brightened. Therefore, in particular for luminosity conservation, this method should be used only with a narrow distribution of redshifts. Once the spectrum has been shifted, it is resampled onto a common, user-defined wavelength grid using a flux-conserving method where the spectrum is treated as a step function, with pixel-centred wavelengths and associated flux values. We reconstruct the pixel edges and finely sample each pixel at a fixed resolution (0.01\AA). The flux is then integrated over the new wavelength bins using a simple summation, and normalized by the bin widths to yield average flux densities. This approach ensures that the total flux is conserved across the resampling process and avoids interpolation artifacts.

3.2. Combining the spectra

The steps described in the previous subsection are applied to each spectrum individually, resulting in a set of spectra aligned to a common redshift and normalised according to the chosen scheme. A Gaussian sigma-clipping procedure is then applied to the flux distribution at each pixel to identify and discard outliers. By default, pixels with flux values exceeding four standard deviations from the mean are excluded. This threshold can be

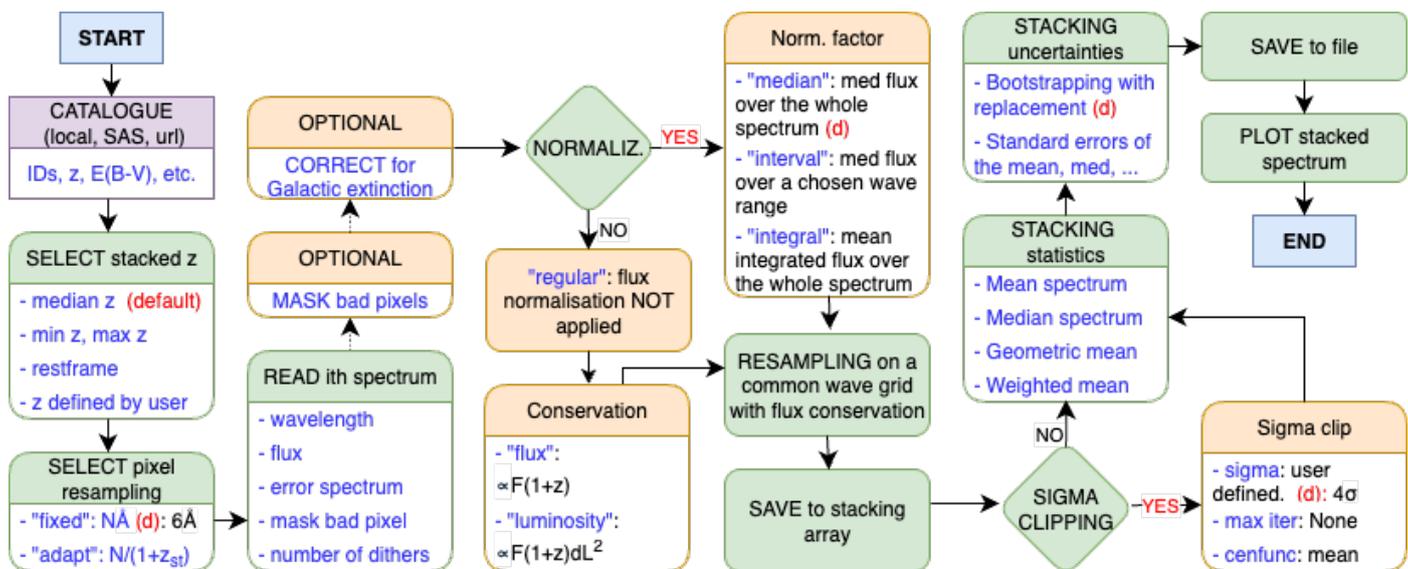


Fig. 2. Flowchart of the code SpectraPyle. The letter (d) indicates default options and parameters.

adjusted by the user as needed. A future upgrade will offer an alternative clipping scheme based on the interquartile range, which may be more suitable for asymmetric or non-Gaussian flux distributions.

285 The final step is the actual stacking, where the appropriate statistical method applied to combine the spectra depends upon the spectral quantities of interest: users can opt for the arithmetic mean to preserve the broad spectral features, the median to minimise the influence of outliers and preserve relative fluxes of the emission features (i.e., optimal for tracing physical processes traced by emission line ratios), the weighted mean for giving more influence to data points with higher reliability or significance, or the geometric mean for preserving multiplicative relationships within the spectra and to accurately determine the average spectra of objects with fluxes per Å spanning a large dynamic range of several magnitudes (Appendix A.2). By default, SpectraPyle estimates statistical uncertainties on the stacked spectrum using bootstrap resampling with replacement, performing 350 iterations (see Appendix A.3 for details). This number can be adjusted by the user to balance precision and computational cost. This approach provides a robust characterisation of the variability in the stacked signal. Alternatively, users may choose to compute standard errors based on the applied statistical estimator (e.g., mean or median), though 305 this method does not account for sample variance as comprehensively as bootstrapping.

4. The simulated dataset

4.1. The MAMBO simulation

310 In this work, we constructed a mock catalogue using Mocks with Abundance Matching in Bologna (MAMBO, Girelli 2021, see also López-López et al. 2024), that we applied to the Millennium Simulation outputs (Springel et al. 2005), tailored to the Planck cosmology (Angulo & White 2010), and specifically to a light-cone derived by Henriques et al. (2015) that covers a redshift range from $z = 0$ to $z = 10$. This light-cone includes halos with masses greater than $M_{200} > 1.7 \times 10^{10} M_{\odot}$ over an area of 3.14 deg^2 , corresponding to approximately 6 independent Euclid pointing of 0.5 deg^2 each. In the light-cone, MAMBO assigns

a galaxy with stellar mass M_* to each dark matter halo, following the stellar-to-halo mass relation (SHMR) by Girelli (2021), 320 calibrated against observed stellar mass functions (SMFs) from surveys such as SDSS (York et al. 2000), COSMOS (Scoville et al. 2007), and CANDELS fields. Galaxies are then classified into two main populations: quiescent and star-forming, using a probabilistic way, following the relative ratio of the blue and red 325 populations in observed SMF (Peng et al. 2010; Ilbert et al. 2013; Girelli et al. 2019). Our MAMBO catalogue does not include AGN.³ The possible presence of a residual population of narrow-line AGN (noting that broad-line AGN and QSOs are readily identified and excluded, as demonstrated in recent Quick Data Release 330 1 analyses; e.g., Euclid Collaboration: Matamoro Zatarain et al. 2025, Fu et al., in preparation) may introduce a modest contribution to the derived scaling relations.

Stellar mass M_* , redshift z and galaxy classification are the fundamental parameters from which all other observables 335 are statistically derived using empirical relations, and generated using the Empirical Galaxy Generator (EGG, Schreiber et al. 2017). The resulting catalogues have realistic fluxes and galaxy properties that match current observations from redshifts 0 to 6 by construction, and that are extrapolated up to redshift 10. Controlled random scatter is added to most observables. 340

In EGG, following the approach of Lang et al. (2014), galaxies are modelled as having two components: a bulge with a Sérsic index $n = 4$ and a disk with a Sérsic index $n = 1$. The bulge-to-total ratio (B/T) defines the mass distribution between these components, described by parameters including the projected axis ratio (b/a), half-light radius (R_{50}), and position angle (θ). Position angles for both bulge and disk components are drawn from a uniform distribution. SFRs are assigned based on the empirical main sequence relation between SFR and M_* by 350 Schreiber et al. (2015). Physical properties such as size, velocity dispersion, dust attenuation, optical rest-frame colours, and metallicity are also modelled. Then, an appropriate panchromatic spectral energy distribution (SED), for both the disk and bulge components, is assigned to each galaxy. Based on its redshift, M_* and quiescent/star-forming classification, each source is randomly placed on the UVJ diagram, where an SED from 355

³ A MAMBO catalogue including AGN is presented in López-López et al. (2024).

a pre-built stellar library of [Bruzual & Charlot \(2003\)](#) is pre-assigned to each position. Synthetic photometry is finally generated by integrating the redshifted SED in commonly used broadband filters from UV to submillimeter wavelengths, including the four *Euclid* VIS and NISP-P bands (i.e., I_E , Y_E , J_E , and H_E).

The next step, needed to create incident spectra, is to add a set of prominent recombination and forbidden emission lines to the SED of the disk component of star-forming galaxies, namely (from redder to bluer): $\text{Pa}\beta$, $\text{Pa}\gamma$, $[\text{S III}]\lambda 9531$, $[\text{S III}]\lambda 9069$, the $[\text{S II}]\lambda 6731$ – $[\text{S II}]\lambda 6717$ doublet (hereafter $[\text{S II}]$), $[\text{N II}]\lambda 6584$ – $[\text{N II}]\lambda 6548$ (hereafter $[\text{N II}]$), $\text{H}\alpha$, $[\text{O III}]\lambda 5007$ (hereafter $[\text{O III}]$), $[\text{O III}]\lambda 4959$, $\text{H}\beta$, $[\text{Ne III}]\lambda 3869$, and the $[\text{O II}]\lambda 3727$ doublet (hereafter $[\text{O II}]$). These spectral features are well-established as highly sensitive tracers of the physical conditions within the ionized gas of galaxies and the nature of the ionizing radiation ([Osterbrock 1989](#); [Kewley et al. 2019](#)), and their simulated luminosities are generated following empirical relations, starting from their stellar mass and SFR.⁴ Intrinsic emission line luminosities were adjusted to include dust attenuation using the Balmer decrement and the [Calzetti et al. \(2000\)](#) extinction law, while we did not include attenuation due to Galactic extinction to the simulated SEDs. All the lines were initially assumed to have the same velocity dispersion, which was set to the resolution of the [Bruzual & Charlot \(2003\)](#) template (a FWHM of approximately 0.27 nm) to align with the resolution of the stellar component. We finally applied a Gaussian broadening kernel to the composite stellar-emission SED of the disk component and to the stellar SED of the bulge component, using a wavelength-dependent $\sigma(\lambda)$ for each pixel that corresponds to the galaxy’s velocity dispersion using the mass-dependent σ_{gas} from [Bezanson et al. \(2018\)](#), converted to the pixel scale. This was done after subtracting the intrinsic resolution of the [Bruzual & Charlot \(2003\)](#) templates in quadrature.

4.2. The *Euclid*-like sample

From the catalogue obtained at the end of the above procedure, we selected all MAMBO galaxies up to a redshift of $z \leq 4$. This “parent sample”, consisting of 6.56 million galaxies (98.2% being star-forming and 1.8% passive), is complete approximately down to $H_E = 28$ and stellar masses down to $\sim 10^7 M_\odot$, and it is the benchmark for the analyses conducted in this paper. As this sample is deeper than the *Euclid* sensitivity in the H_E band, we did not generate mock spectra for all galaxies; instead, we did it only for two subsamples of star-forming galaxies:

- “EWS-SF_{sim}”: 255 743 star-forming MAMBO galaxies with $H_E \leq 24$ and at least one emission line with flux $\geq 2 \times 10^{-17}$ erg s⁻¹ cm⁻² within the observable wavelength range.
- “EDS-SF_{sim}”: 366 927 star-forming MAMBO galaxies with $H_E \leq 26$ and the same emission-line flux threshold as above.

The limiting magnitudes are those at which the *Euclid* pipeline extracts 1D spectra in the two surveys, while the line flux limit is to avoid processing featureless spectra, hence to reduce storage and runtime. However, we note that our simulation flux floor is ten times fainter than the nominal EWS-SF_{sim} limit and three times fainter than the EDS-SF_{sim} limit, enabling exploration of *Euclid*’s faintest detectable regime, particularly useful for stacking analyses discussed in this paper.

⁴ The MAMBO procedure and recipes used to assign fluxes for different emission lines are described here: <https://github.com/xalolo/MAMBO>.

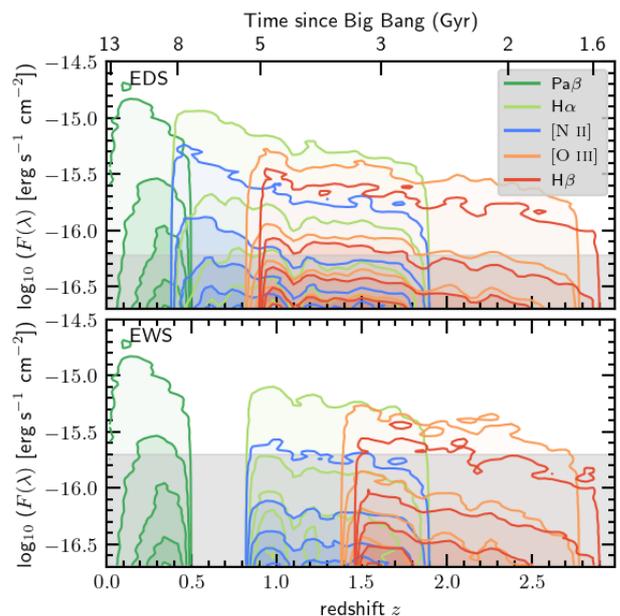


Fig. 3. True flux vs. redshift for key emission lines in the mock EDS-SF_{sim} (top) and EWS-SF_{sim} (bottom) samples. Contours in dark green, light green, blue, orange, and red correspond to $\text{Pa}\beta$, $\text{H}\alpha$, $[\text{N II}]\lambda 6584$, $[\text{O III}]\lambda 5007$, and $\text{H}\beta$, respectively, selected to span a broad redshift range and wavelength coverage. Each line’s redshift range reflects its detectability within the grism coverage. Contours from lighter to darker shades trace the 99th, 84th, 50th, 16th, and 1st percentiles of the distribution. Grey areas mark fluxes below the survey sensitivity limits.

Figure 3 shows the distribution of true fluxes as a function of redshift for several strong emission lines in the EWS-SF_{sim} and EDS-SF_{sim} samples. Each line is shown in a distinct colour, with its redshift coverage reflecting the wavelength limits of the red grism (EWS-SF_{sim}) or the combined red and blue grisms (EDS-SF_{sim}). The figure demonstrates how *Euclid* primarily detects the brightest fraction of the emission-line population, especially in the EWS, thus highlighting the impact of flux limits on the observed sample and related scaling relations. A more detailed analysis of the resulting number counts and selection effects is provided in Cassata et al. (in prep.) and in [Euclid Collaboration: Scharré et al. \(2024\)](#) within the Gaia light cone framework ([De Lucia et al. 2014](#); [Hirschmann et al. 2016](#)).

4.3. FastSpec spectral by-pass simulations

We converted the incident spectra of MAMBO galaxies into EWS and EDS mock 1D spectra using FastSpec (de la Torre et al., in preparation), a Python-based code that simulates the instrumental and environmental effects on *Euclid* NISP spectra, bypassing the image-pixel-level approach. Briefly, the FastSpec simulator takes into account effects such as the point-spread function (PSF) model, the spectral extraction window and resulting flux loss, environmental noise from zodiacal background and stray light contribution, as well as instrumental noise factors including readout noise and dark current that have been characterised during NISP ground-based tests ([Maciaszek et al. 2022](#)). It also accounts for transmission functions and quantum efficiency, effective collecting surface area, and exposure time of each observation.

The strength of a bypass code simulator such as FastSpec lies in its efficiency and short processing times. However, some limitations come into play, and we highlight here the most significant ones:

(1) In slitless spectroscopy, overlapping spectra from nearby objects contribute to noise. *Euclid* uses a specific observing sequence at four different angles, while FastSpec simplifies this by arranging galaxies on a grid without interference and simulating only first-order spectra. This results in simulated *Euclid*-like spectra, free from contamination, ensuring fully decontaminated spectral products. (2) The FastSpec simulator processes a single incident SED per galaxy, limiting its ability to differentiate between bulge and disk components. To accommodate this, we combine bulge and disk MAMBO incident SEDs into a single incident SED. The simulator then convolves this merged SED with the galaxy's surface brightness profile and instrumental PSF, including background contributions. It models the 2D surface brightness as a composite of two Sérsic profiles, preserving total luminosity and adjusting contributions based on B/T ratio, inclination, and position angle. Consequently, emission lines are scattered across the galaxy's 2D spectrum, neglecting spatial variations and spectral contributions from older, centrally-concentrated stellar populations, to disk outskirts where younger stars dominate.

At this stage, we generated red grism 1D spectra for both the EWS and EDS, as well as blue spectra for the DEEP survey, by integrating the individual exposures over the cross-dispersion dimension. We imposed a fixed extraction window of five pixels (equivalent to roughly 1.5 arcseconds), regardless of the galaxy's size. Consequently, some flux loss is inevitable, that is proportional to the fraction of the galaxy's light distribution excluded from the extraction aperture. This differs slightly from the *Euclid* pipeline, which sets the extraction width from the semi-major axis and caps it between 5 and 31 pixels (Euclid Collaboration: Romelli et al. 2025; Euclid Collaboration: Copin et al. 2025), with the lower bound ensuring adequate sampling of the NISP PSF and the upper bound limiting contamination from extended sources.

Figure 4 shows an example spectrum at $z \sim 1.6$ from our MAMBO simulation, with both EWS-SF_{sim} and EDS-SF_{sim} realizations. Both EWS-SF_{sim} and EDS-SF_{sim} spectra show a flux loss relative to the incident spectrum, with an average offset of roughly 20% per \AA^{-1} , due to the synthetic extraction window we used to derive the 1D spectrum.

We note that the continua of the EDS-SF_{sim} and EWS-SF_{sim} realizations in Fig. 4 appear noisy, with the EWS-SF_{sim} spectrum being noisier than the EDS-SF_{sim} one, as expected. Defining the S/N as the flux divided by its associated error, Fig. 5 shows the distribution of the average S/N of the stellar continuum (measured after masking emission lines) for spectra in both samples, including the blue and red grisms for EDS-SF_{sim}. In both cases, the stellar continuum has an average S/N below 1 per \AA , emphasizing the necessity of stacking *Euclid* spectra to extract reliable information for non-cosmological studies.

4.4. Redshift and spectral features measurements

Redshifts and emission line properties are measured in simulated spectra with the official *Euclid* pipeline (Sect. 2). Figure 6 shows the measured redshift as a function of the true galaxy redshift for both the EWS-SF_{sim} (top panel) and EDS-SF_{sim} (bottom panel) simulations. The distribution of galaxies forms a characteristic spider-web pattern, within which we can qualitatively identify three categories of solutions: (1) accurate redshift measurements, which lie along the bisector of the diagram, (2) misclassified redshift solutions, where the fitting algorithm incorrectly interprets one spectral line as another, producing overdensities

along straight lines with slopes distinct from the bisector, and (3) wrong redshift solutions, where noise spikes are mistaken for emission lines, resulting in a scattered distribution with no clear trend all over the parameter space. It is important to note that the EWS results preferentially favour redshift solutions in the range $0.9 \lesssim z \lesssim 1.8$, due to the prior constraints on redshift imposed in the fitting algorithm. We note that, by construction, sources with intrinsically faint or absent emission lines, which are more susceptible to catastrophic redshift failures, are excluded from our mock samples (see Sect. 4.2). As a consequence, the contamination fraction inferred from these simulations, should be interpreted as lower limits, and are further discussed in the following sections.

5. Redshift contaminants

Stacking is an effective method to create high-S/N spectra for galaxy evolution studies, but its effectiveness heavily relies on the good alignment of the individual spectra, i.e. on the redshift accuracy ($|\Delta z|/(1+z)$). We performed dedicated tests to verify that a redshift accuracy of ≤ 0.003 represents a suitable compromise for stacking-based galaxy evolution studies. This threshold allows the inclusion of fainter galaxy populations, despite their lower redshift precision, while still contributing meaningfully to the composite spectra. As a result, we can effectively leverage the capabilities of both the EWS and EDS surveys. A threshold of $|\Delta z|/(1+z) \leq 0.003$ ensures that, for a galaxy at $z \sim 1.68$, the $H\alpha$ peak is displaced by no more than ± 0.53 nm (i.e., about four pixels) from its true centroid. This displacement keeps $H\alpha$ within the wavelength range of the blended $H\alpha + [\text{N III}]$ lines, minimizing the risk of misinterpreting nearby noise spikes as $H\alpha$, while also ensuring that we can probe emission line measurements at fainter flux levels using stacking techniques.

All galaxies with $|\Delta z|/(1+z) > 0.003$ are considered redshift contaminants (hereafter simply referred to as contaminants). Before stacking *Euclid* spectra, we must evaluate the impact of their inclusion on the quality of stacked spectra when $\Delta z/(1+z)$ will not be available as in real spectra. In the following, we analyse the two classes of contaminants introduced in Sect. 4.4: spectral line misidentifications and spurious line detections where noise spikes are mistaken for emission lines.

5.1. Redshift contaminants from misclassified emission lines

Some contaminant galaxies have incorrect redshift estimates due to the misidentification of emission lines by the *Euclid* pipeline. An emission line at rest-frame wavelength $\lambda_{\text{true}}^{\text{rest}}$ is observed at $\lambda_{\text{true}}^{\text{obs}}$, but if it is misidentified as another line with rest-frame wavelength $\lambda_{\text{wrong}}^{\text{rest}}$, the measured redshift becomes

$$\lambda_{\text{true}}^{\text{obs}} = \lambda_{\text{wrong}}^{\text{rest}} (1 + z_{\text{meas}}).$$

The resulting redshift offset is

$$\frac{\Delta z}{1+z} = \frac{\lambda_{\text{true}}^{\text{rest}} - \lambda_{\text{wrong}}^{\text{rest}}}{\lambda_{\text{wrong}}^{\text{rest}}}. \quad (4)$$

This implies that misclassified emission lines lead to redshift contaminants with fixed $\Delta z/(1+z)$ values, determined solely by the line misidentification. For example, $[\text{S III}]\lambda 9531$ misidentified as $H\alpha$ leads to $\Delta z/(1+z) = 0.452$, and $[\text{O III}]$ as $H\alpha$ gives $\Delta z/(1+z) = -0.237$.

These contaminants align as straight lines in the z_{meas} vs. z_{true} plane (see Fig. 6), with slope $\lambda_{\text{true}}^{\text{rest}}/\lambda_{\text{wrong}}^{\text{rest}}$, and intercept $(\lambda_{\text{true}}^{\text{rest}} -$

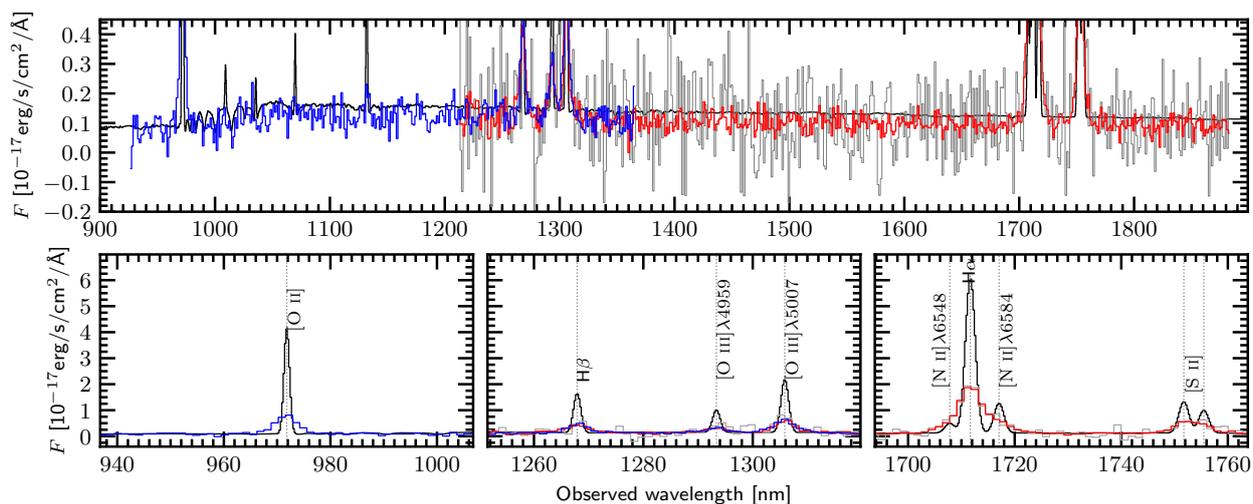


Fig. 4. An example of a simulated spectrum from MAMBO of a galaxy at redshift $z \sim 1.6$, stellar mass of $\log_{10}(M_*/M_\odot) = 10.8$, an $H_E \sim 21.1$, a SFR of $232.7 M_\odot/\text{yr}$, an effective disk radius of $0''.66$, and a B/T of 0.33. The black spectrum represents the incident model spectrum at its native resolution (~ 0.27 nm). The EWS simulated spectrum is shown in grey, whilst the blue and red spectra correspond to the EDS blue and red grism simulated observations, respectively. The top panel focuses on the stellar continuum, whilst the bottom panels highlights key emission lines spectral regions: note how the increased survey depth of the EDS allows for the detection of fainter emission lines, such as [O III] λ 4959.

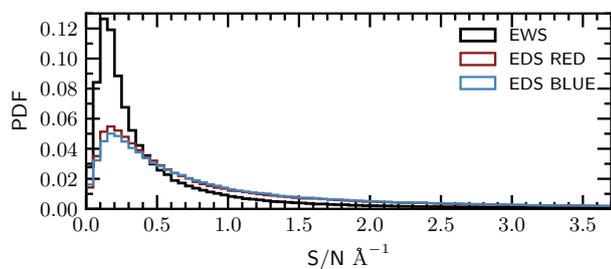


Fig. 5. Distribution of the continuum S/N per \AA for the sample of simulated MAMBO spectra (see Sect. 4.1), providing a reference for typical input spectra quality. The black line represents the EWS MAMBO sample, selecting galaxies with $H_E < 24$. The red and blue lines correspond to the EDS red and blue MAMBO samples, respectively, selecting galaxies at the survey limit of $H_E < 26$.

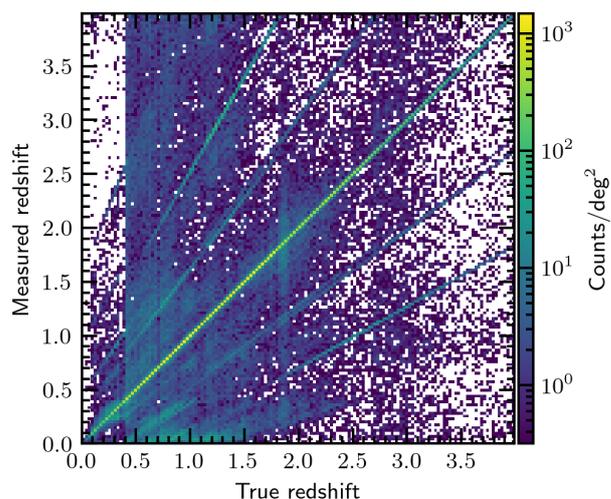
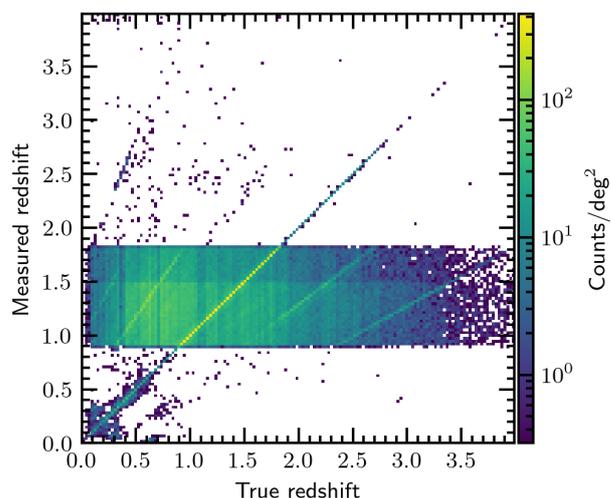


Fig. 6. Measured redshift vs. true redshift for the mock EWS-SF_{sim} (top panel) and the EDS-SF_{sim} (bottom panel). Bins are colour-coded according to the number counts per deg^2 .

560 $\lambda_{\text{wrong}}^{\text{rest}})/\lambda_{\text{wrong}}^{\text{rest}}$. To illustrate this, Fig. 7 (left panel) presents an
example of such misidentification in the spectrum of an individual galaxy. Although the spectrum shows multiple (low-S/N)
emission lines that could, in principle, be correctly identified, the redshift pipeline incorrectly assigns the redshift likely due to the use
of the $H\alpha$ -based prior (see Sect. 2), which is optimized for the low-SNR $H\alpha$ -dominated sample targeted by the EWS. While
565 such a strategy reflects realistic expectations for automated redshift determination in survey data, it may lead to misidentifications
in cases like these. Improvements could be achieved by retuning the prior for specific samples, but this was not explored
570 in the present study, which relies on the default *Euclid* pipeline.

These misclassified sources, if not removed, contaminate the stacked spectra. Since stacking relies on the measured redshift,
the spectral features of contaminants are aligned incorrectly, degrading the stacked spectrum by introducing shifted and spurious
575 features. Fig. 7 (right panel) shows an example, demonstrating how misclassified [S III] λ 9531 lines contaminate the $H\alpha$
region of a stacked spectrum generated with SpectraPyle by combining 200 individual “contaminants”, applying the “regular”
normalization with “luminosity” conservation, and omitting sigma clipping (Sect. 3). Additional misplaced spectral features
580

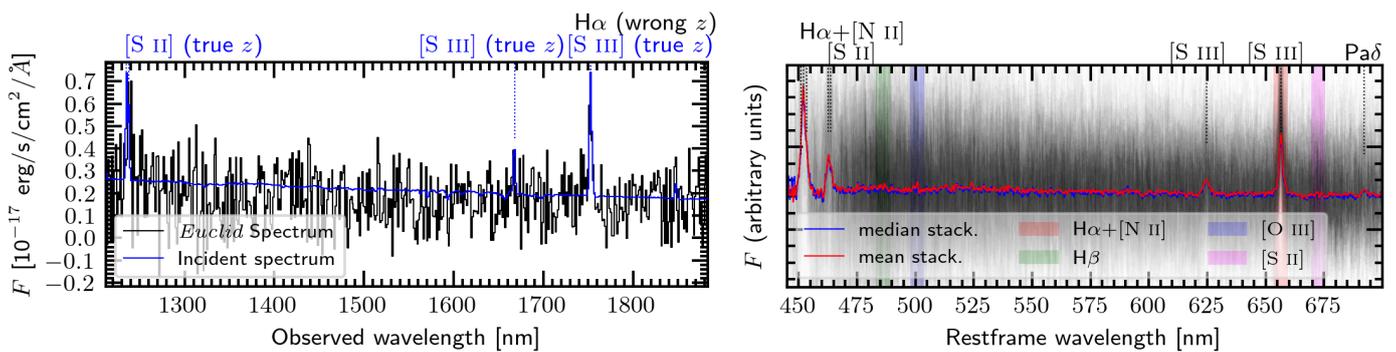


Fig. 7. Left panel: an example of redshift contaminants due to $[S\text{ III}]\lambda 9531$ at 1752.7 nm misidentified as $H\alpha$, yielding $z_{\text{meas}} = 1.67$ instead of $z_{\text{true}} = 0.836$. Right panel: the median (in blue) and mean (in red) stack of 200 spectra (in grey) of galaxies where the $[S\text{ III}]\lambda 9531$ line was misinterpreted as $H\alpha$. Vertical dotted lines indicate the “true” lines, while the coloured bands highlight the expected rest-frame positions of key optical emission lines at the wrong redshift of the stacked spectrum ($H\beta$, $[O\text{ III}]$, $H\alpha$, and $[N\text{ II}]$).

from contaminant spectra can affect regions of the stacked spectrum that are unrelated to key emission lines, thereby degrading the stellar continuum. For instance, features near 450 nm and 625 nm in the stacked spectrum of Fig. 7, originate from interloper galaxy spectra whose emission lines (i.e., $H\alpha+[N\text{ II}]$ and $[S\text{ II}]$ and $[S\text{ III}]\lambda 9069$), are redshifted into these observed-frame positions.

5.2. Redshift contaminants from random noise spikes

A significant category of redshift contaminants arises from random noise spikes in the spectra of faint galaxies, which are erroneously interpreted as emission lines. These contaminants result in completely spurious redshift measurements that are unrelated to the true underlying spectra, leading to a broad distribution in $\Delta z/(1+z)$ and a random scatter in the z_{meas} vs. z_{true} plane.

Fig. 8 shows an example of this type of line misidentification in an individual galaxy (left panel) and in the stacked spectrum of 500 such contaminants (right panel). The purpose of this exercise of stacking only contaminants is to demonstrate the contribution of incorrect redshifts to the overall stacked signal, if they are not properly filtered out. As expected, a spurious $H\alpha$ emission line emerges in the stacked spectrum. However, a striking feature of the stacked spectrum is the appearance of not only the spurious $H\alpha$ line but also other emission lines such as $H\beta$, $[O\text{ III}]\lambda 4959$, $[O\text{ III}]$, and $[S\text{ II}]\lambda\lambda 6716\text{--}6731$. This is a predictable consequence of the pipeline’s redshift determination method, which fits templates with multiple emission lines. In noisy spectra, random noise spikes can coincidentally align with the expected positions of these lines, leading the algorithm to assign incorrect redshifts. When these misidentified spectra are stacked, the template features reinforce each other, causing all expected emission lines to appear coherently at the spurious redshift location.

Figure 9 shows the $H\alpha$ flux distributions (corrected for flux loss, following Cassata et al., in preparation) for the EDS-SF_{sim} (top panel) and the EWS-SF_{sim} (bottom panel). The figure shows the effects of redshift misclassification and noise spikes on $H\alpha$ measurements, using $H\alpha$ as a representative example for all spectral lines. Most contaminants exhibit measured fluxes below the flux limits of their respective surveys and could, in principle, be excluded by imposing stricter flux thresholds. However, even when restricting the analysis to galaxies with $H\alpha$ fluxes above these limits, at the cost of excluding fainter regimes of the scaling relations, a significant fraction of contaminants remains. As shown in Fig. 9, these residual contaminants predominantly con-

tribute low flux values to the stack, thereby their impact on the composite measurements should be limited. This effect will be examined in greater detail in the following sections.

5.3. Insights on contamination level from high-percentile stacked spectra

To summarise the impact of redshift-contaminant galaxies in the *Euclid* stacked spectra, Fig. 10 shows a composite constructed from 2642 EWS-SF_{sim} individual spectra. Of these, 51% have reliable redshift measurements, while the remaining 49% are a mixture of various types of redshift contaminants. Misclassified emission lines contribute approximately 8%, consisting of $[S\text{ III}]\lambda 9531$ mistaken for $H\alpha$, 2% from $[O\text{ III}]$, and about 1% from $[O\text{ II}]$, with a further $\sim 4\%$ arising from less common emission lines. Redshift contaminants caused by noise spikes account for roughly 36%. The mean spectrum demonstrates the resilience of the composite stacking approach, as it is minimally affected by redshift contaminants. However, the percentile composite spectra reveal intriguing features. Notably, above the 90th percentile (and faintly visible also in the 84th percentile composite), spectral features attributed to redshift contaminants emerge. These features include the $H\alpha + [N\text{ II}]$ complex and $[S\text{ II}]$ lines at wavelengths around 452.5 nm and 463.0 nm , respectively, corresponding to contaminants where $[S\text{ III}]\lambda 9531$ has been misclassified as $H\alpha$. Additionally, the $[O\text{ II}]$ doublet appears near 490 nm , originating from contaminants where $[O\text{ III}]$ has been misclassified as $H\alpha$.

This has interesting implications for future studies. The presence of redshift contaminants in the high-percentile composite spectra suggests that stacking analyses may offer a potential diagnostic tool to qualitatively assess sample contamination. While still exploratory, this idea opens the possibility of using statistical or machine learning techniques to analyse flux distributions across percentile composites as a way to characterise contamination. In a future work, we plan to investigate whether specific outlier galaxies contributing to these percentiles can be identified, which may eventually support the development of methods to improve sample selection.

6. Scientific cases

The strength of applying stacking techniques specifically to *Euclid* is, of course, the enormous total number of spectra that will be available, which will translate into the possibility of creating

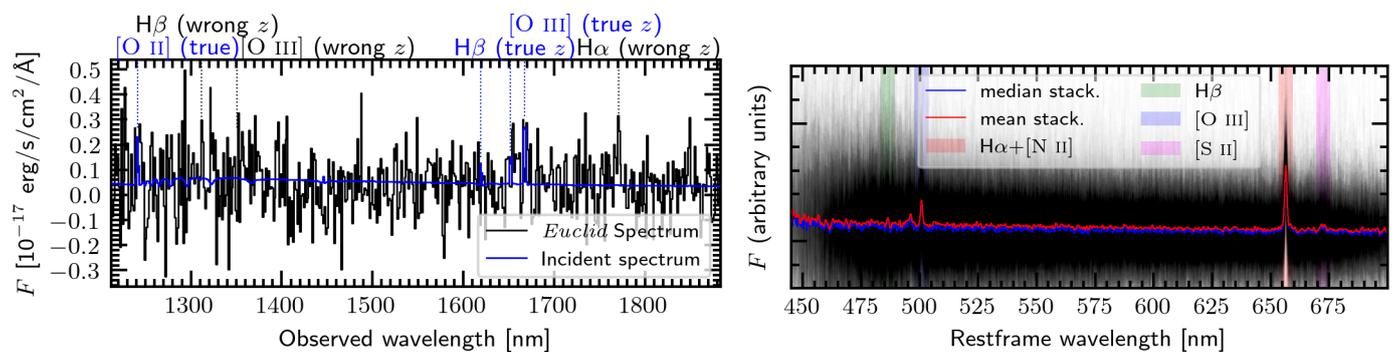


Fig. 8. Left panel: an example where a random noise spike is misinterpreted as the $H\alpha$ emission line, leading to an erroneous redshift measurement. Right panel: the median (in blue) and mean (in red) stacked spectrum of 500 spectra (in grey) of galaxies with misclassified redshift, illustrating the accumulation of these spurious noise spikes at notable lines positions.

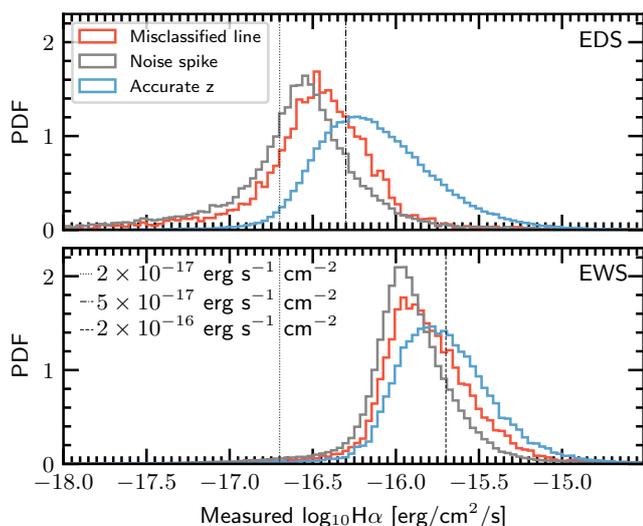


Fig. 9. Distribution of measured $H\alpha$ fluxes (corrected for flux loss following Cassata et al., in prep.) versus true $H\alpha$ fluxes for the EDS-SF_{sim} (top) and EWS-SF_{sim} (bottom) simulated samples. Blue histograms show galaxies with accurate redshifts with $|\Delta z|/(1+z) \leq 0.003$, red histograms indicate contaminants from misidentified emission lines, and grey histograms represent contaminants from noise spikes.

very high-S/N stacked spectra to explore the physical parameter space of galaxies and AGN in a very fine grid. To fully exploit this potential, it is essential to first quantify the quality of the input samples in terms of success rate and contamination rate, which determine the balance between completeness and purity. Once these selection metrics are established, we can proceed to analyse the resulting stacked spectra, assessing how the adopted criteria influence the recovery of key spectral features and derived physical quantities.

6.1. Success rate and contamination rate

In this section, we introduce metrics that provide a direct measure of the trade-off between sample completeness and contamination, and are critical for evaluating the reliability of stacked spectra in both the EWS-SF_{sim} and EDS-SF_{sim} configurations. We define the following conditions:

- $z(\text{true})$: galaxies that actually fall within a certain redshift interval ($z_{\text{true}} \in [z_{\text{min}}, z_{\text{max}}]$);

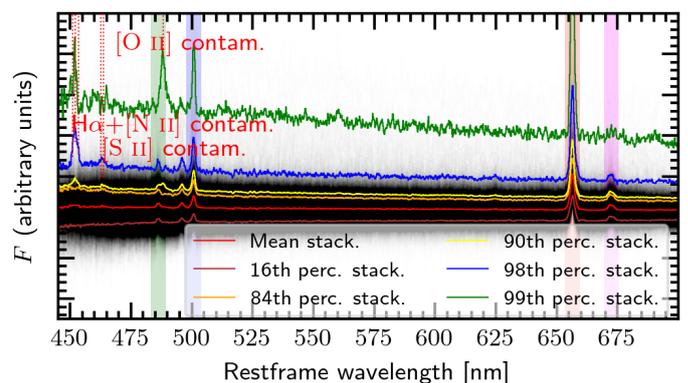


Fig. 10. Stacked mean spectrum of simulated MAMBO galaxies from the EWS with stellar masses in the range $10^{10} M_{\odot} \leq M_{*} \leq 10^{10.5} M_{\odot}$ and redshifts $1.52 \leq z \leq 1.86$. The stacked is composed of a mixture of 2642 spectra, with contributions from galaxies with accurate redshifts (51%), as well as redshift contaminants arising from noise spikes (36%), [S III] misclassified as $H\alpha$ (8%), and [O III] misclassified as $H\alpha$ (2%), plus minor contributions from other misclassified emission lines ($\sim 5\%$ in total). The plot includes the mean spectrum (red) and composite spectra at the 16th, 84th, 90th, 98th, and 99th percentiles (brown, orange, yellow, blue, and green, respectively). The contribution of individual galaxy spectra is shown in black.

- $z(\text{meas})$: galaxies that are measured to be in the defined redshift interval ($z_{\text{meas}} \in [z_{\text{min}}, z_{\text{max}}]$);
- $z(\text{accur})$: galaxies satisfying the redshift accuracy requirement ($|\Delta z|/(1+z) \leq 0.003$);
- $z(\text{prob})$: galaxies with a z_{prob} (redshift probability) above a certain threshold (between 0 and 1);
- $F(\text{true})$: galaxies whose line of interest has true flux greater than a given threshold ($F_{\text{true}} > F_{\text{threshold}}$);
- $F(\text{meas})$: galaxies whose line of interest has a measured flux greater than the threshold ($F_{\text{meas}} > F_{\text{threshold}}$);
- $S(\theta)$: to take into account additional constraints or conditions. For example, θ could be a condition to select galaxies within a certain stellar mass (as in the following section), or a condition on the minimum S/N of a certain measured spectral feature, etc.

With these definitions, we can express the success rate (\mathcal{SR}) as the ratio of galaxies in a certain population that are successfully detected to the total number of such galaxies that exist above the defined thresholds

$$SR = \frac{\#[z(\text{meas}) \& z(\text{accur}) \& z(\text{prob}) \& F(\text{true}) \& F(\text{meas}) \& S(\theta)]}{\#[z(\text{true}) \& F(\text{true}) \& S(\theta)]} \quad (5)$$

In particular, we are interested in an EWS sample selected in the redshift interval extended between 0 and 4, including H α at $0.9 \lesssim z_{\text{min}} \lesssim 1.8$, as well as other emission lines, such as Pa β at lower redshifts or [O II] at higher redshifts. Finally, we aim to reach depth, with thresholds as low as 2×10^{-17} erg s $^{-1}$ cm $^{-2}$ in both our surveys.

Similarly, we define the contamination rate (C) as a parameter that quantifies the fraction of misclassified sources relative to the observationally selected sample

$$C = \frac{\#[z(\text{meas}) \& \neg z(\text{accur}) \& z(\text{prob}) \& F(\text{meas}) \& S(\theta)]}{\#[z(\text{meas}) \& z(\text{prob}) \& F(\text{meas}) \& S(\theta)]} \quad (6)$$

Here, the symbol \neg denotes negation, indicating the complement of a condition (e.g., $\neg z(\text{accur})$ represents galaxies that do not satisfy the redshift accuracy requirement).

Finally, we define an optimal observational selection that represents the best selection sample that one can achieve with *Euclid* for a given redshift range and flux threshold, and with no redshift contaminants. We call this the benchmark sample (\mathcal{BM}), defined as:

$$\mathcal{BM} = z(\text{meas}) \& z(\text{accur}) \& F(\text{true}) \& F(\text{meas}) \& S(\theta) \quad (7)$$

6.2. Sample selection for stacking

In this section, we examine a preliminary finding which will serve as the basis for analysing key scaling relations relevant to galaxy evolution in the following section. Based on the selection criteria detailed in Appendix B, which aim to maximize SR and minimize C , the left panels of Fig. 11 show the H α emission line distribution as a function of stellar mass for the EDS-SF $_{\text{sim}}$ selection in the redshift interval $0.9 \leq z_{\text{meas}} \leq 1.2$. The left panels show the distribution of the \mathcal{BM} sample, galaxies with accurate redshift measurements, and redshift contaminants. For contaminants, the y-axis reflects misidentified spectral features interpreted as H α by the pipeline. The top panel shows the relationship at the flux limit of $F(\text{H}\alpha) \geq 2 \times 10^{-17}$ erg s $^{-1}$ cm $^{-2}$ without applying a cut in redshift probability. In contrast, the bottom panel demonstrates the effects introduced by our fiducial selection, which includes a cut at $z_{\text{prob}} \geq 0.4$. The contours in both panels show the ground-truth distributions for the full EDS-SF $_{\text{sim}}$ parent sample ($H_E \leq 26$) and a subsample with $F(\text{H}\alpha) \geq 2 \times 10^{-17}$ erg s $^{-1}$ cm $^{-2}$, respectively, along with their median trends. Their comparison highlights a critical limitation: even in the absence of instrumental effects, applying a flux threshold introduces a strong bias toward higher H α fluxes, particularly at stellar masses below $10^{10} M_{\odot}$. As a result, global scaling relations involving H α cannot be reliably recovered at low masses using flux-limited samples such as the *Euclid* spectroscopic selection. This bias is intrinsic to the selection function and not a consequence of the stacking procedure itself. Nevertheless, at stellar masses above $10^{10} M_{\odot}$, the two ground-truth curves agree within 0.05–0.1 dex, suggesting that in this regime it may still be possible, in principle, to recover unbiased global scaling relations involving H α .

Building on this, the bottom panel of Fig. 11 demonstrates that applying a moderate quality cut ($z_{\text{prob}} > 0.4$) reduces the contribution of contaminants while still retaining a high level of

completeness. This trade-off is critical to confirm that meaningful statistical trends can be extracted from the flux-limited sample when appropriate quality filters are applied.

To quantitatively assess the effect of this enhancement, we constructed the right panels of Fig. 11, where galaxies are binned in both stellar mass and H α flux, and colour-coded by surface density. The corresponding SR and C values are reported for each bin, highlighting which regions of parameter space yield reliable measurements: bins with $SR > 45\%$ and $C < 20\%$ are shown in black and blue, while less reliable bins are shown in red and magenta. This simulation highlights the potential of the full EDS survey to map the H α –stellar mass relation with high fidelity, with most of the Mass and SFR bin with high completeness and low contamination, in particular if we include a cut on z_{prob} . Covering ~ 50 deg 2 of sky, the EDS will enable stacking in finer bins than 0.5 dex, thereby boosting the S/N in composite spectra. However, the present mock catalogue, limited to 3.14 deg 2 , includes fewer galaxies per bin, constraining the achievable S/N. To optimize both the statistical robustness and sample homogeneity, we therefore perform stacking in bins of stellar mass alone, rather than jointly in stellar mass and H α flux. This choice ensures that each bin retains a representative population while maximising the number of spectra per stack, thus enabling reliable derivation of scaling relations despite the selection effects. Note that SR and C for each stellar mass bin are reported at the top of the figure, being always $SR > 50$ – 60% but the most massive bin and $C < 7\%$ if a z_{prob} cut is used.

Figure 12 shows the H α emission line as a function of stellar mass for the EWS-SF $_{\text{sim}}$ sample. The figure highlights the impact of applying a flux limit of $F(\text{H}\alpha) > 2 \times 10^{-16}$ erg s $^{-1}$ cm $^{-2}$, showing a bias between the magnitude-selected sample and the sample with the additional flux limit. This bias is larger than that estimated for the EDS-SF $_{\text{sim}}$ sample (Fig. 11), particularly at lower stellar masses. This discrepancy arises due to the brighter flux limit of the EWS-SF $_{\text{sim}}$ sample, which inherently excludes a larger fraction of lower-mass, fainter galaxies. The top panels of Fig. 12 show the relationship at the flux limit of $F(\text{H}\alpha) > 2 \times 10^{-16}$ erg s $^{-1}$ cm $^{-2}$ without imposing a redshift probability cut. In comparison, the bottom panels highlight the improvements achieved using our fiducial selection (see Appendix B), which applies a cut at $z_{\text{prob}} \geq 0.99$, demonstrating once more that our refined approach substantially reduces contaminant contributions while preserving an acceptable level of completeness within the regime achievable with the EWS’s sensitivity. Thanks to the vast sky coverage, the EWS will provide large statistical power to investigate scaling relations for galaxies with H α flux above 2×10^{-16} erg s $^{-1}$ cm $^{-2}$. Similarly to the EDS-SF $_{\text{sim}}$, stacking spectra in bins of stellar mass alone, rather than in bins defined by both stellar mass and H α flux, will optimise the number of galaxies included in each composite spectrum. This approach ensures that, even within the limited volume of our simulation, stacking can yield high-quality composite spectra at the high-flux, high-mass end of H α scaling relations with high statistical precision. Note that SR and C for each stellar mass bin are reported at the top of the figure, being always $SR > 50$ – 60% but the most massive bin and $C < 5\%$ if a z_{prob} cut is used.

6.3. Properties of the stacked mock spectra

Building on the selection tests presented in Appendix B and the findings of the previous subsection, we generated stacked spectra using:

- EWS-SF $_{\text{sim}}$: $F > 2 \times 10^{-16}$ erg s $^{-1}$ cm $^{-2}$ and $z_{\text{prob}} \geq 0.99$;

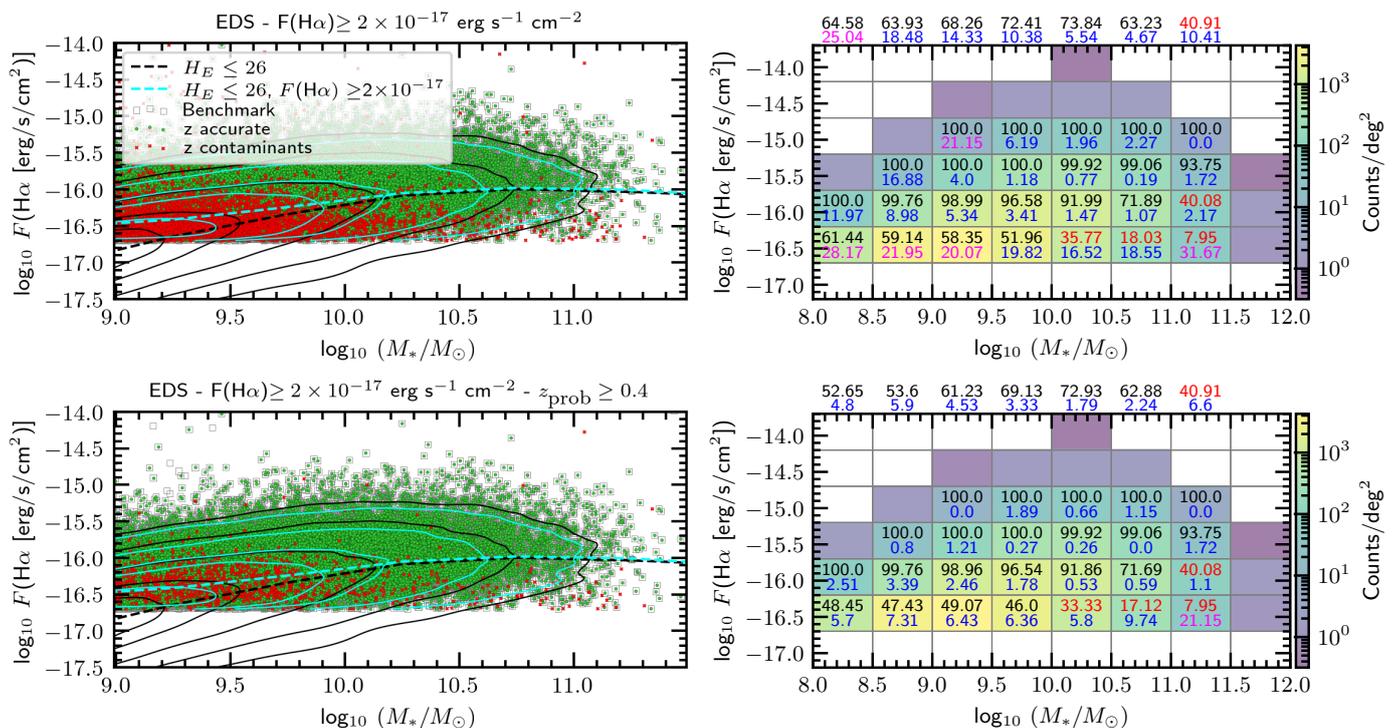


Fig. 11. The simulated $H\alpha$ emission line as a function of stellar mass for the EDS-SF_{sim} selection is shown for the lowest redshift range: $0.9 \leq z_{\text{meas}} \leq 1.2$. The top panels present the relation at the flux limit of $F(H\alpha) \geq 2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ and with no cut in z_{prob} , whilst the bottom panels present the improvement obtained with our fiducial selection that also includes a cut in redshift probability $z_{\text{prob}} \geq 0.4$. The left panels show the distributions of the different subsamples: the $\mathcal{B}\mathcal{M}$ sample (grey points; Eq.(7)), the observationally selected galaxies with accurate redshifts (green points), and the redshift contaminants (red points). Note that the green and red points together constitute the observationally selected sample, as defined by the denominator of Eq.(6). Black and cyan contours/dashed lines show the ground-truth distributions for the full EDS parent sample ($H_E \leq 26$) and a subsample selected with $F(H\alpha) \geq 2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$, respectively. These contours serve as a reference to illustrate the intrinsic (ground-truth) distributions, allowing a qualitative comparison with the observation-like measurements, and to highlight the intrinsic selection bias introduced by the flux limit, which would persist even without redshift measurement errors. The right panels show galaxy number densities per deg^2 in bins of stellar mass and $H\alpha$ flux, with SR (top number) and C (bottom number) indicated. Numbers are colour-coded: black/blue for reliable bins ($SR > 45\%$, $C < 20\%$) and red/magenta for others. The numbers reported above each mass bin represent the SR (top number) and C (bottom number) for the entire mass bin.

– EDS-SF_{sim}: $F > 2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ and $z_{\text{prob}} \geq 0.4$.

815 In the case of EDS-SF_{sim}, stacked spectra span three redshift bins ([0.9, 1.2], [1.2, 1.52], and [1.52, 1.86]) and are further divided into stellar mass bins of 0.5 dex, ranging from $\log_{10}(M_*/M_\odot) \geq 8.5$ to ≤ 11.5 . For the EWS-SF_{sim}, stacked spectra were created focusing on the redshift bin [1.52, 1.86], where the key emission lines from $H\beta$ to $[\text{N II}]$ are present in all spectra. The stacked spectra were produced with SpectraPyle, using the “regular” normalization option with “luminosity” conservation (Sect. 3), applying 4σ sigma clipping to remove outliers, and 350 bootstrap resamplings to estimate uncertainties. All spectra were shifted to the rest frame and resampled at 6 Å per pixel.

820 Figure 13 shows the rest-frame stacked spectra of galaxies in the redshift bin [1.52, 1.86], for qualitative inspection. The EDS-SF_{sim} stacks have high S/N, whereas the EWS-SF_{sim} stacks, particularly in the lowest mass bins, appear noisier. This difference arises from both the intrinsically higher S/N of individual EDS-SF_{sim} spectra and the limited simulation area of approximately 3 deg^2 . In the actual EWS survey, the larger sky coverage will yield higher S/N in the stacked spectra. The observationally selected EDS-SF_{sim} spectra closely match their benchmark counterparts, with systematic deviations remaining below 4%, indicating that the adopted selection criteria effectively recover the same underlying galaxy population.

840 Within each stellar mass bin, the stacked spectra become progressively brighter at lower redshifts, consistent with the reduced distances to these sources from us. Moreover, the continua become redder with increasing stellar mass, which reflects the diminished contribution of blue light from younger stellar populations. The emission line ratios also evolve: the $H\alpha/H\beta$ ratio increases with stellar mass, suggesting stronger dust attenuation, while the $[\text{O III}]/H\alpha$ ratio decreases, driven by both increased dust extinction and a lower fraction of ionizing photons from young stars in more massive galaxies (e.g., Citro et al. 2017). The high S/N of the EDS-SF_{sim} stacks also reveals absorption features such as the NaD doublet around 0.59 μm , which becomes especially prominent at $\log_{10}(M_*/M_\odot) \geq 9.5$. Once the full survey area is covered, the enhanced S/N of the stacked spectra will enable the detection of fainter emission and absorption features, expanding the range of scientific analyses that can be pursued with *Euclid*.

7. Scaling relations with *Euclid* stacked spectra

850 In this section, we explore key scaling relations using the most prominent emission lines in the optical domain. The fluxes of these lines were measured in the stacked spectra described in the

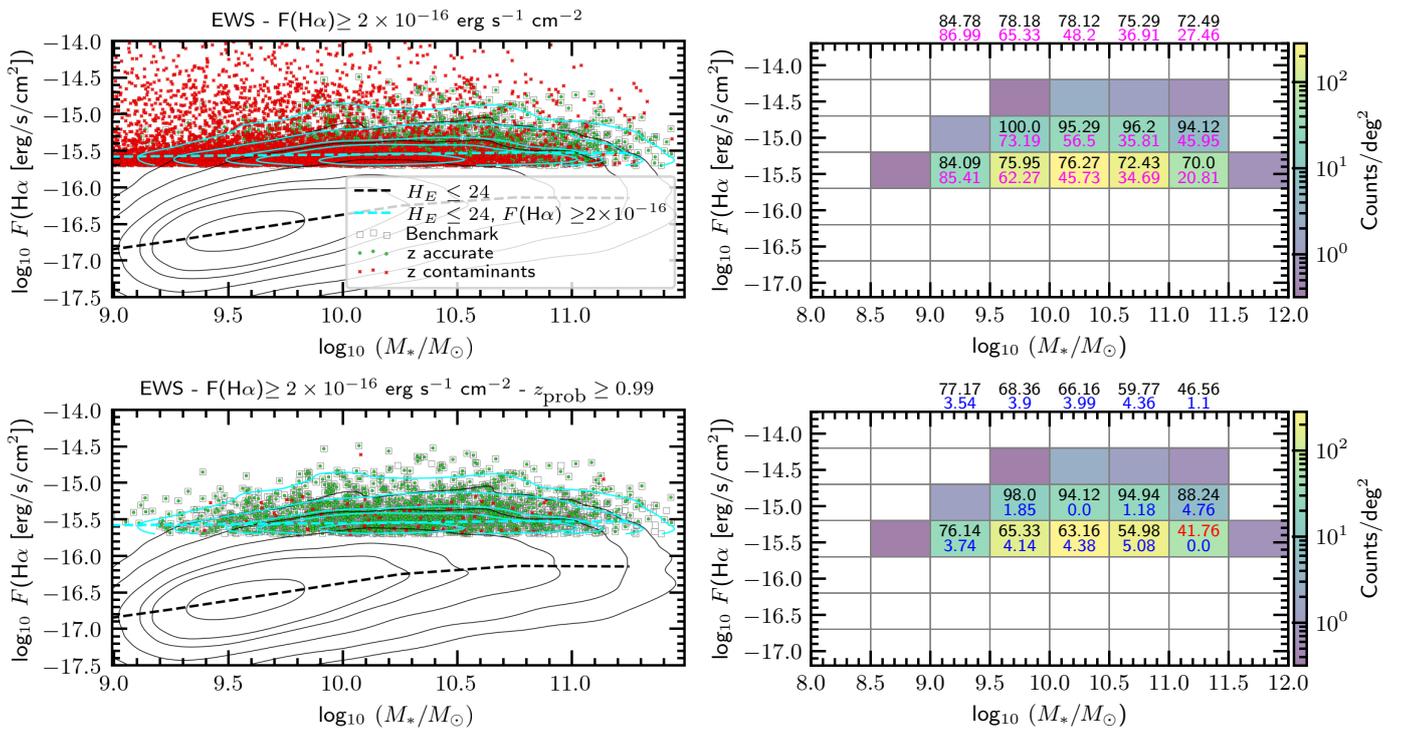


Fig. 12. The simulated $H\alpha$ emission line as a function of stellar mass for the EWS-SF_{sim} selection. The top panels present the relation at the flux limit of $F(H\alpha) \geq 2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ and with no cut in z_{prob} , whilst the bottom panels present the improvement obtained with our fiducial selection that also includes also a cut in redshift probability $z_{\text{prob}} \geq 0.99$. The layout is the same as in Fig. 11, the only difference is that the black and cyan contours/dashed lines show the ground-truth distributions for the full EWS parent sample ($H_E \leq 24$) and a subsample selected with $F(H\alpha) \geq 2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$, respectively. Note that in this case, the bias between the cut in magnitude only and the cut in magnitude and flux limit is larger than the EDS-SF_{sim} one. Therefore, even with stacking, we will be mapping scaling relations of galaxies with $H\alpha$ flux above $2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$.

860 previous section, using `slinefit`⁵ (Schreiber et al. 2018; Talia
 et al. 2023). This fitting process includes continuum subtraction
 and deblending of $H\alpha$ from $[N \text{ II}]$, ensuring accurate flux mea-
 865 surements. For the EDS-SF_{sim} sample, we focus on the highest
 redshift bin of the EDS-SF_{sim} selection ($1.52 \leq z \leq 1.86$), which
 also overlaps with the redshift coverage of the EWS-SF_{sim} sam-
 ple. Equivalent plots for EDS-SF_{sim} in the lower redshift bins
 ($0.9 \leq z \leq 1.2$ and $1.2 \leq z \leq 1.52$) are provided in Ap-
 pendix C.2.

7.1. Emission lines - Stellar mass

870 The fluxes of prominent emission lines measured from stacked
 mock spectra as a function of stellar mass provide a diagnos-
 tic of the performance of the EDS-SF_{sim} selection across red-
 shift and stellar mass bins. Figure 14 presents the fluxes of $H\alpha$,
 $H\beta$, $[O \text{ III}]$, and $[N \text{ II}]$, corrected for flux losses following the
 875 methodology outlined in Cassata et al. (in preparation), within
 the redshift interval $1.52 \leq z \leq 1.86$. Magenta curves show
 flux measurements from mean stacks of observationally selected
 galaxies, while cyan circles represent the mean fluxes from the
 benchmark (BM) selection. The difference between these is dis-
 880 played in the bottom inset of each panel (in purple, in dex), along
 with the 1σ uncertainties. Across all stellar mass bins, the ob-
 servational selection reproduces the benchmark fluxes with re-
 markable fidelity, with typical deviations ranging between 0.001
 and 0.06 dex. Notably, the agreement with benchmark values

improves at higher stellar masses, particularly above $10^{10} M_{\odot}$, 885
 where differences are reduced to between 0.001 and 0.03 dex.
 The limited impact of residual contaminants on the flux arises
 because, as shown in Fig. 9, their fluxes generally fall below the
 surveys' flux limits, contributing mainly low values to the stack
 and minimally affecting the composite measurements. 890

Black contours and the dashed black line in each panel trace
 the ground-truth distribution and median relation of the parent
 EDS-SF_{sim} sample ($H_E \leq 26$), respectively. The comparison be-
 tween fluxes measured from the stacked spectra and the photo-
 metric ground-truth again highlights the intrinsic bias introduced
 895 by the flux-limited selection of EDS-SF_{sim}, which is independent
 of the stacking process. This bias is especially evident at stellar
 masses below $10^{10} M_{\odot}$ (see Sect. 6).

For the EWS-SF_{sim} selection, the fluxes of prominent emis-
 sion lines measured on stacked spectra as a function of the stel-
 900 lar mass are shown in Fig. 15. We find that all lines we analysed,
 such as $H\alpha$, $H\beta$, $[O \text{ III}]$, and $[N \text{ II}]$, show a significant positive
 bias compared to those of the ground-truth parent sample at H_E
 ≤ 24 . These elevated values reflect the more stringent flux limit
 of $2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ we imposed on the EWS-SF_{sim}, which
 905 preferentially selects galaxies with brighter emission lines (see
 Sect. 6). The consistently narrow σ uncertainties across all stel-
 lar mass bins and emission lines demonstrate the strength of the
 EWS-SF_{sim} sample in probing bright systems with high statisti-
 cal precision. This capability is particularly valuable for studying
 910 the most active phases of galaxy evolution, such as starbursts,
 where accurate measurements of emission line properties are es-
 sential for constraining physical conditions of the most active
 star formation phases.

⁵ The `slinefit` code is publicly available at <https://github.com/cscreib/slinefit>

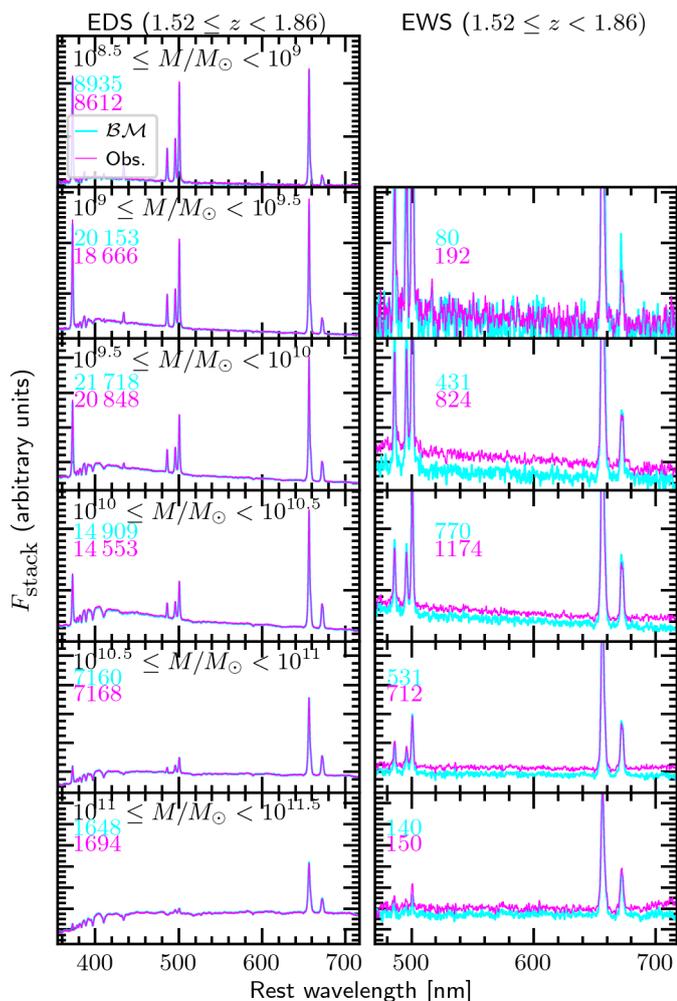


Fig. 13. Stacked mean spectra for the mock galaxies used for the scientific predictions in this paper, for the redshift bin $[1.52, 1.86]$. The panels show stacked spectra divided by sample type and stellar mass bins: left panels show the EDS-SF_{sim}, while right panels show the EWS-SF_{sim}. Rows correspond to stellar mass bins of 0.5 dex, ranging from $\log_{10}(M_*/M_\odot) \geq 8.5$ to ≤ 11.5 . Bins with fewer than 50 spectra are not shown or considered in the analysis. In each panel, cyan and magenta spectra represent the stacked spectra for the *BM* and observationally selected stacks, respectively, with the numbers indicating the spectra counts. Note that the $[\text{O III}]/[\text{O III}]\lambda 4959$ ratios of all stacks here are approximately 2.3, lower than the theoretical value of 3, due to an error in the simulated $[\text{O III}]\lambda 4959$ emission line. Since the $[\text{O III}]$ values are correct and $[\text{O III}]\lambda 4959$ was not used in the analysis, the results remain unaffected.

915 7.2. The stellar mass attenuation diagram and the Star-formation rate-Stellar mass relation

The “main sequence” (MS) of SFGs describes a well-established, tight correlation between total stellar mass (M_*) of a galaxy and its SFR (e.g., Noeske et al. 2007; Daddi et al. 2007; Wuyts et al. 2011; Rodighiero et al. 2011, 2014; Popesso et al. 2023), showing a clear evolutionary trend across cosmic time.

The $H\alpha$ emission line, emitted by ionized hydrogen in star-forming regions, is a valuable tracer for measuring the SFR in star-forming galaxies, particularly because it is well-calibrated for use with local galaxies (Kennicutt 1998; Hopkins et al. 2003; Kennicutt & Evans 2012), and can be observed in surveys like the EWS at redshifts $0.9 < z < 1.8$ and the EDS at redshifts $0.4 < z < 1.8$. By leveraging these observations, we can potentially ex-

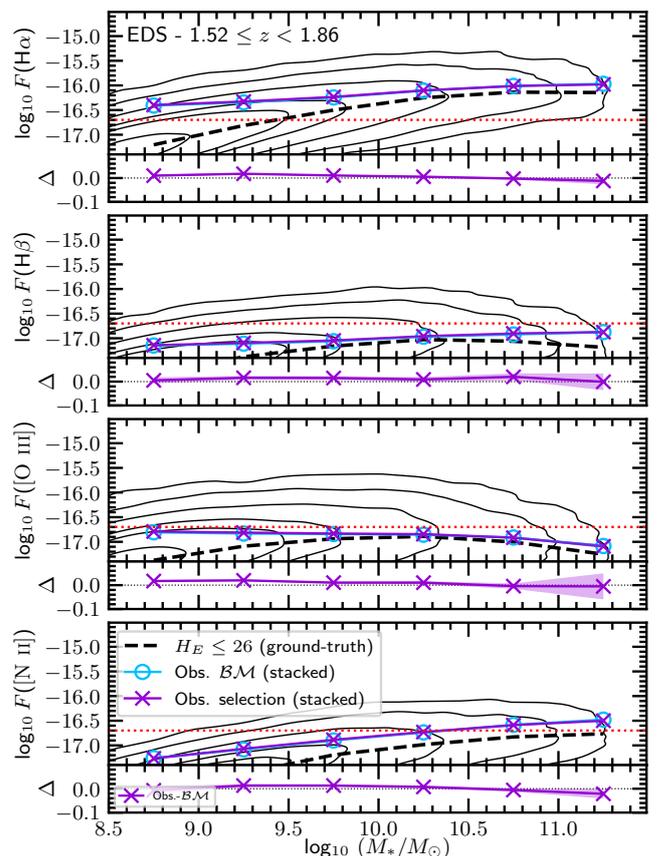


Fig. 14. Emission line fluxes (in units of $\text{erg s}^{-1} \text{cm}^{-2}$) measured on stacked spectra as a function of stellar mass for the EDS-SF_{sim} selection corresponding to the redshift interval $1.52 \leq z \leq 1.86$. From top to bottom, panels show the fluxes of $H\alpha$, $H\beta$, $[\text{O III}]$, and $[\text{N II}]$ emission lines. Fluxes have been corrected for flux loss using the method by Cassata et al. (in preparation). Magenta curves represent measurements from observationally selected galaxy stacks, whilst cyan circles correspond to benchmark (*BM*) stacks. The red dotted horizontal line in each panel indicates the flux limit of $2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{cm}^{-2}$ imposed on the EDS-SF_{sim}. Shaded regions denote the 1σ uncertainty, whilst black contours and the dashed black line in each panel trace the ground-truth distribution and median relation of the parent EDS-SF_{sim} sample ($H_E \leq 26$), respectively. The bottom insets in each panel show the difference (in dex) between the observational and benchmark flux measurements.

tend the main sequence characterization to earlier epochs, providing insights into the star-formation history and the evolving galaxy population over time and extending it to the most massive galaxies. Fig. 16 shows the attenuation- M_* relation (top panels) and the SFR- M_* relation (bottom panels) derived from the EDS-SF_{sim} stacked mock spectra. The attenuation, represented by the Balmer decrement ($H\alpha/H\beta$ ratio not corrected for underlying Balmer absorption), shows a dependence on stellar mass, with higher attenuation observed at higher masses. In parallel, the SFR-stellar mass relation highlights the ability of the EDS to probe star-forming galaxies at stellar masses above $\sim 10^{10} M_\odot$, where the measured SFR closely aligns with the expected relation for all galaxies with $H_E < 26$. However, for galaxies in the lower-mass regime ($< 10^{10} M_\odot$), deviations of up to 1 dex below the expected SFR- M_* relation are evident. This discrepancy suggests that while the deeper flux limits of the EDS improve the sensitivity to lower-mass systems compared to the EWS, systematic offsets remain, due to the flux limit of the survey as evident from Fig. 14.

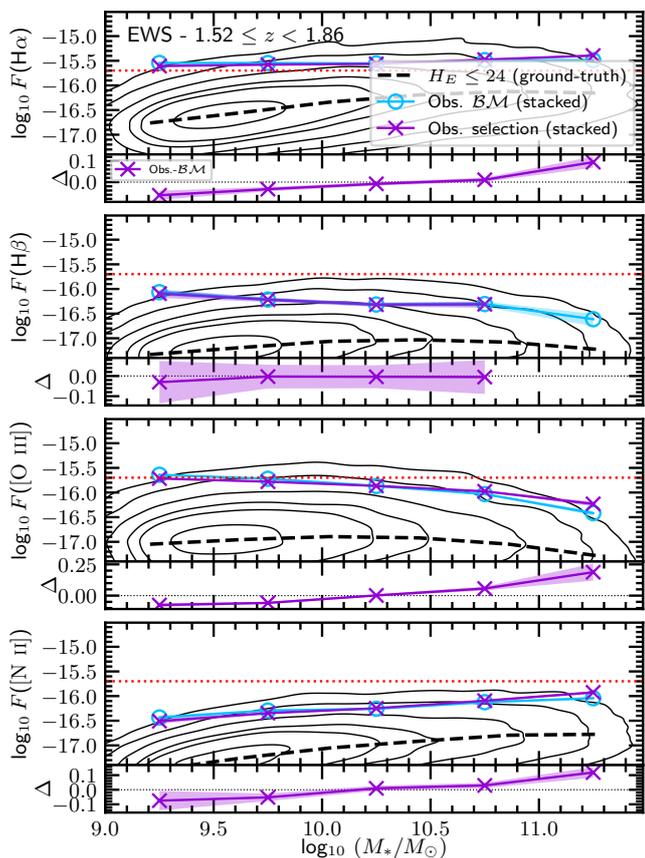


Fig. 15. Emission line fluxes measured on stacked mock spectra as a function of stellar mass for the EWS-SF_{sim} selection. From top to bottom, panels display the fluxes of H α , H β , [O III], and [N II] emission lines. The red dotted horizontal line in each panel indicates the flux limit of 2×10^{-16} erg s $^{-1}$ cm $^{-2}$ imposed on the H α line. The layout of the panels is the same as in Fig. 14.

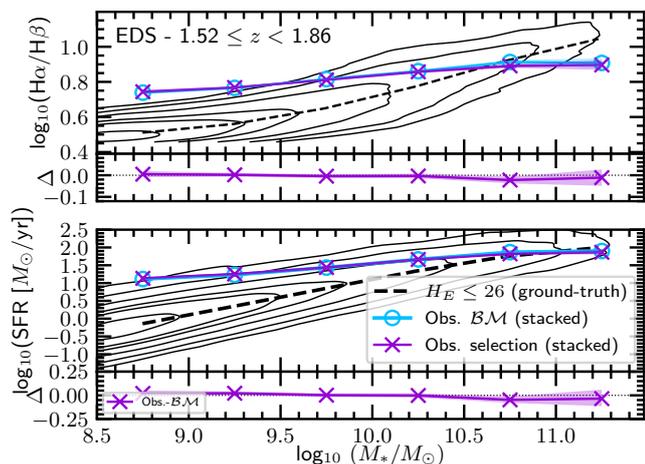


Fig. 16. The attenuation– M_* relation (top panels) and the SFR– M_* relation (bottom panels) derived from the EDS-SF_{sim} stacked spectra. The attenuation is measured using the Balmer decrement (H α /H β ratio), while the SFR is calculated from the dust-corrected H α luminosity, applying the Calzetti et al. (2000) extinction law and assuming case B recombination conditions (electron density of 100 cm $^{-2}$ and 10 000 K). The panel layout follows the structure of Fig. 14. Shaded regions represent the 1σ uncertainties in the measured quantities.

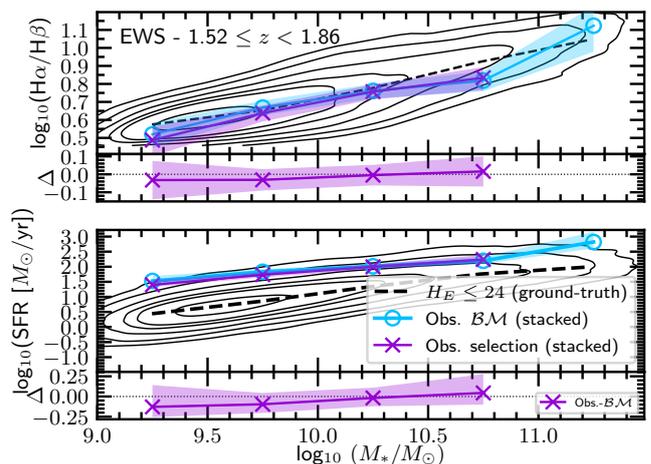


Fig. 17. The attenuation– M_* relation (top panel) and the SFR– M_* relation (bottom panel) derived from the EWS-SF_{sim} stacked mock spectra. The attenuation is measured using the Balmer decrement (H α /H β ratio), whilst the SFR is calculated from the dust-corrected H α luminosity, applying the Calzetti et al. (2000) extinction law and assuming case B recombination conditions (electron density of 100 cm $^{-2}$ and temperature of 10 000 K). The panel layout follows the structure of Fig. 14. Shaded regions represent the 1σ uncertainties in the measured quantities.

Figure 17 shows the attenuation–stellar mass relation (top panels) and the SFR– M_* relation (bottom panels) derived from the EWS-SF_{sim} stacked spectra. For the EWS-SF_{sim} sample, the attenuation–stellar mass relation derived from the Balmer decrement (H α /H β ratio) overlaps with the reference relation of the $H_E \leq 24$ sample. This agreement indicates that the corrections for dust extinction applied to H α fluxes from the stacked spectra align closely with those of the reference sample, ensuring comparable dust attenuation estimates. Consequently, the SFRs derived from the EWS-SF_{sim} reflect similar biases to those observed in the H α flux versus stellar mass relation, as presented in the top panel of Fig. 15. This reinforces that while the EWS-SF_{sim} expands the reach of the survey to larger sky areas, the derived SFR scaling relations remain systematically affected by the high H α flux limit relative to the benchmark magnitude-limited sample at all stellar masses, and especially at the low-mass end.

7.3. The BPT diagram

Diagnostic diagrams that combine two emission-line ratios are capable of distinguishing the dominant ionizing sources in galaxies, whether from young, massive stars formed in recent star formation (SF) or from an AGN. The well-known Baldwin–Phillips–Terlevich (BPT) diagrams (Baldwin et al. 1981; Veilleux & Osterbrock 1987), which compare the ratios [O III] λ 5007/H β with [N II] λ 6584/H α , [S II] λ 6724/H α , and [O I] λ 6300/H α , have proven effective for differentiating ionising sources in nearby galaxies (Kewley et al. 2001; Kauffmann et al. 2003), while it remains uncertain whether the BPT diagrams will maintain their effectiveness at higher redshifts. As galaxies evolve, their physical conditions and chemical compositions change, potentially complicating the interpretation of these traditional diagnostic diagrams in the distant Universe. *Euclid* will allow us to extend with unprecedented statistics previous studies using only small sample observed within the Fiber Multi-Object Spectrograph (FMOS)-COSMOS survey (Kashino et al. 2019) and the MOSFIRE Deep Evolution Field (MOSDEF) sur-

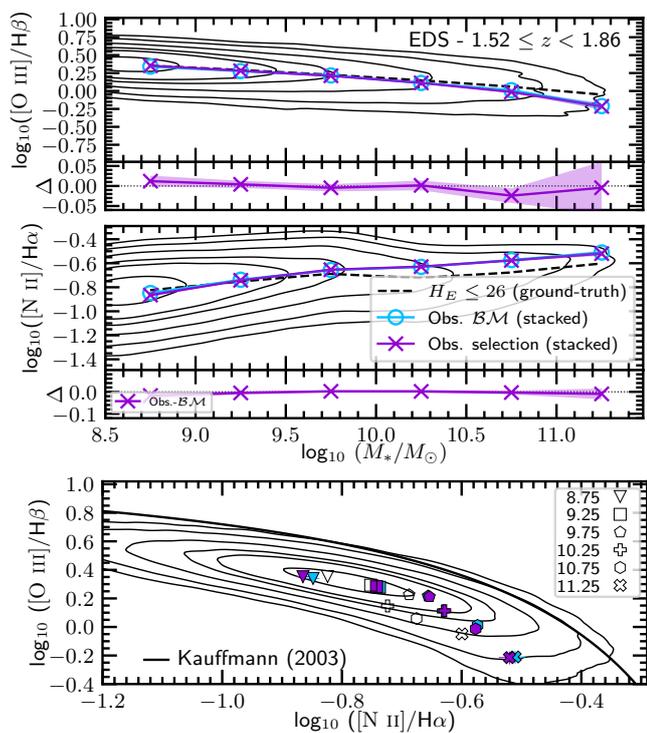


Fig. 18. The BPT diagram and corresponding stellar mass relations for the $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ and $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ ratios based on the EDS-SF_{sim} stacked mock spectra. The top and middle panels show the $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ –stellar mass (i.e., the MEx diagnostic diagram, Juneau et al. 2011), and $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ –stellar mass relations, respectively, with measurements from the stacked spectra in different stellar mass bins. The bottom panel displays the BPT diagram with symbols representing the positions of the stacked spectra for various mass bins. The black contours in all panels represent the EDS-SF_{sim} parent sample cut at $H_E \leq 26$, and the black dashed curves in the top and middle panels represent its median relations.

vey with Keck by Kriek et al. (2015) and Reddy et al. (2015) in the redshift range $1.4 < z < 1.7$. Further studies are indeed required to assess whether these diagnostic tools can reliably classify ionising sources in high-redshift galaxies.

In Fig. 18, we analyse the EDS-SF_{sim} BPT-[N II] $\lambda 6584$, which relates the $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ and $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ ratios to the ionization mechanisms galaxies. In this analysis, the top and middle panels show the relations between these emission line ratios and stellar mass, based on stacked spectra from the EDS-SF_{sim} sample, in the redshift bin $1.52 \leq z \leq 1.86$.

The $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ ratio has been shown to be a reliable proxy for the ionization parameter U , which traces the current ionization state in star-forming regions (e.g., Citro et al. 2017; Quai et al. 2018, 2019). It is also useful for distinguishing between ionization driven by recent star formation and that dominated by AGN activity, especially when contrasted against stellar mass, as demonstrated by the stellar mass-excitation (MEx) diagnostic (e.g., Juneau et al. 2011), which we employ in this paper. We observe that the $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ ratio in the stacked spectra aligns closely with the median values from the EDS parent sample cut at $H_E \leq 26$, as indicated by the black dashed curve, across nearly all mass bins. In contrast, the $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ ratio shows a small systematic positive offset from the relation for galaxies with $H_E < 26$. This offset might be either a genuine difference between the $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ in the selected and reference populations, or

due to a non-perfect deblending of the $\text{H}\alpha$ and the $[\text{N II}]$ lines, which may still be affecting the measurement of the $[\text{N II}]$ flux.

Now examining the $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ and $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ ratios together in the bottom panel of Fig. 18, the data points in the BPT diagram remain below the Kauffmann et al. (2003) curve, placing them in the region associated with star formation. This indicates that the dominant ionization source in the stacked spectra is star formation, as expected because our MAMBO selection does not include AGN contribution. While there may be biases in individual measurements, particularly in the $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ ratio as discussed above, this does not compromise the overall conclusion. The data consistently support that stacking is robust enough to preserve the position of galaxies even in BPT-[N II] diagram potentially affected by deblending issues.

The stacked EWS-SF_{sim} points in the BPT diagram (Fig. 19) appear slightly closer to the Kauffmann et al. (2003) demarcation line than the EDS-SF_{sim} and the parent population. This offset is mainly due to an overestimation of the $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ ratio in the EWS-SF_{sim} stacks. The effect likely reflects (i) the smaller number of EWS spectra in our simulated 3 deg^2 field, which limits the continuum S/N and affects the stellar-continuum subtraction beneath $\text{H}\beta$, and (ii) the statistical nature of the flux-loss correction applied to $\text{H}\beta$, which is derived from a relatively small number of high-S/N spectra. In real *Euclid* data, the much larger survey area and the availability of reliable reference samples will allow these effects to be better constrained, leading to a more accurate characterisation of the BPT diagram for EWS galaxies.

7.4. The gas-phase metallicity

Gas-phase metallicity, often expressed as the oxygen-to-hydrogen ratio (O/H), is a tracer of galaxy evolution, reflecting the integrated effects of star formation, gas inflows, and outflows over cosmic time. It plays a role in shaping the emission spectrum of ionized gas in galaxies, influencing the strength and ratios of nebular emission lines. Understanding gas-phase metallicity provides insights into chemical enrichment processes and the baryon cycle within galaxies (e.g. Kewley et al. 2019; Maiolino & Mannucci 2019).

Oxygen abundance is commonly estimated using strong line diagnostics calibrated against either direct temperature (T_e) measurements or photoionization models. One widely used diagnostic is the O_3N_2 parameter, defined as $([\text{O III}]/\text{H}\beta)/([\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha)$, which serves as an effective method for estimating metallicity, especially in galaxies where direct methods are impractical due to the faintness of the auroral lines required to determine T_e . These calibrations, based on observations of local galaxies (e.g., Curti et al. 2017), should not be blindly applied to higher redshift, as several studies suggest that O/H evolves with redshift (e.g., Curti et al. 2024; Sanders et al. 2024). To address this, Euclid Collaboration: Scharré et al. (2024) provided guidelines from semi-empirical methods for adjusting metallicity calibrations for high-redshift galaxies. However, the MAMBO simulation adopts the metallicity calibration from Curti et al. (2017) for its modelled galaxies. Consequently, we derive $12+\log_{10}(\text{O}/\text{H})$ values for our stacked spectra and analyse how they vary with stellar mass (for both EDS-SF_{sim} and EWS-SF_{sim}) and redshift (for EDS-SF_{sim}).

The results regarding the EDS-SF_{sim} are shown in Fig. 20. First, we observe an almost perfect agreement between the observationally selected samples (purple) and the corresponding benchmark samples (cyan), indicating that we can fully recover the information up to the instrument's limits. Compared to the $H_E < 26$, our analysis reveals systematic trends in gas-phase

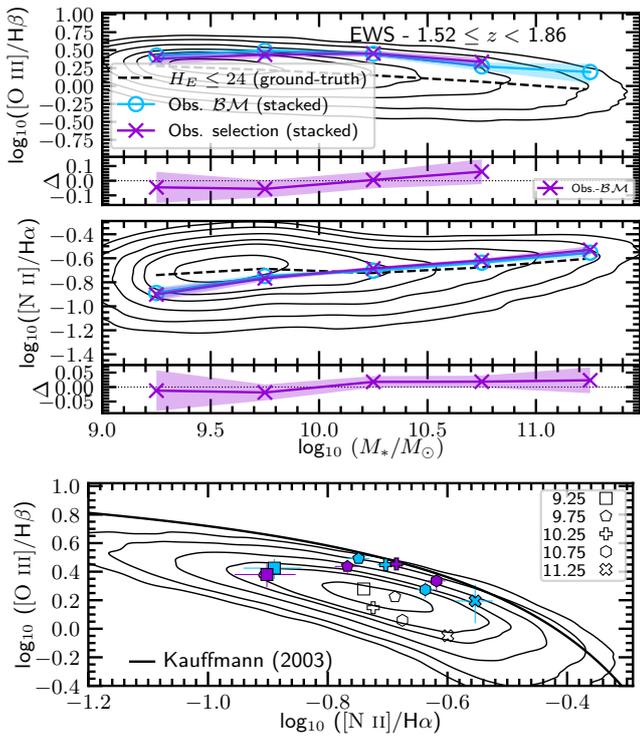


Fig. 19. The BPT diagram and corresponding stellar mass relations for the $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ and $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ ratios based on the EWS-SF_{sim} stacked mock spectra. The top and middle panels show the $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ - M_* (i.e., the MEx diagnostic diagram, Juneau et al. 2011), and $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ - M_* relations, respectively, with measurements from the stacked spectra in different stellar mass bins. The bottom panel shows the BPT diagram with symbols representing the positions of the stacked spectra for various mass bins. The black contours in all panels represent the EWS-SF_{sim} parent sample cut at $H_E \leq 24$, and the black dashed curves in the top and middle panels represent its median relations.

1070 metallicity with M_* , consistent with the mass-metallicity relation (MZR). At lower stellar masses, metallicities derived from O_3N_2 tend to be overestimated in all the three redshift bins analysed, potentially due to biases in the calibration or contamination from emission-line ratios influenced by different ionization conditions. Conversely, at higher stellar masses ($M_* > 10^{10} M_\odot$), metallicities are either consistent with expectations or slightly underestimated.

The corresponding results for the EWS-SF_{sim} are shown in Fig. 21. Here, the difference between the observationally selected and benchmark samples is of the order of 0.01 dex, comparable to what is observed for the EDS-SF_{sim}. However, a systematic bias emerges at higher stellar masses with respect to the parent population ($H < 24$), with the stacked values of $12+\log_{10}(\text{O}/\text{H})$ systematically lower than those of the parent relation. Given the limitations discussed above, particularly the difficulty of reliably fitting the stellar continuum in the EWS-SF_{sim} spectra due to the limited S/N, this bias remains difficult to interpret. This limitation hampers our ability to determine whether the observed offset arises from the imposed flux-limit and redshift-probability cuts or from measurement uncertainties. A larger dataset, allowing for higher S/N stacks and more accurate continuum subtraction, will be necessary to properly quantify these effects. Such improvements are expected with the

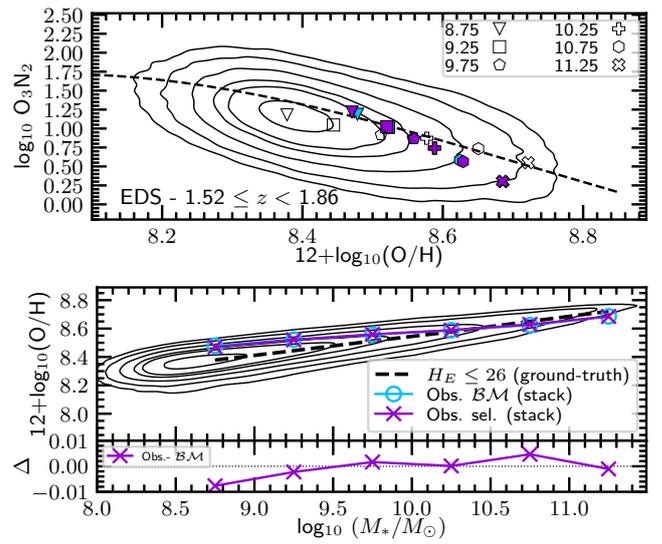


Fig. 20. The top panels show the O_3N_2 as a tracer of the gas-phase metallicity $12+\log_{10}(\text{O}/\text{H})$ parameter for the EDS-SF_{sim}, in the redshift bin $[1.52, 1.86]$. The O_3N_2 values for stacked mock spectra in this study are calibrated using the Curti et al. (2017) relation. The layout of the panels is consistent with the bottom panel of Fig. 18. The bottom panels show the mass-metallicity relation (MZR), showing the dependence of gas-phase metallicity (inferred from O_3N_2) on stellar mass. The layout matches Fig. 14.

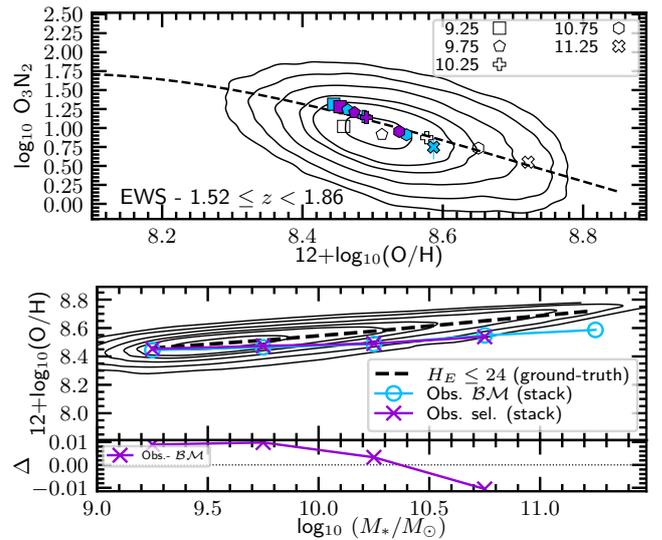


Fig. 21. The top panel show the O_3N_2 as a tracer of the gas-phase metallicity $12+\log_{10}(\text{O}/\text{H})$ parameter for the EWS-SF_{sim}. The O_3N_2 values for stacked mock spectra in this study are calibrated using the Curti et al. (2017) relation. The layout of the panels is consistent with the bottom panel of Fig. 18. The bottom panel show the mass-metallicity relation (MZR), representing the dependence of gas-phase metallicity (inferred from O_3N_2) on stellar mass. The layout matches Fig. 14.

availability of a robust reference sample in the real *Euclid* data and in future data releases.

1095

8. Summary and conclusions

In this preparatory paper for *Euclid*'s non-cosmological science, we have developed and tested a dedicated stacking pipeline tailored for the *Euclid* mission's NISP spectroscopic surveys, with

1100 the goal of recovering faint spectral features from large galaxy
samples in the Euclid Wide and Deep Surveys (EWS, and EDS,
respectively).

To perform stacking, we released the dedicated code
SpectraPyle (see Sect. 3) on the ESA Datalabs platform, acces-
sible to the Euclid Consortium. SpectraPyle’s modular design
1105 allows for flexible configurations tailored to diverse scientific ob-
jectives, while its computational efficiency supports large dataset
processing, essential for *Euclid*’s extensive sky coverage (see
Sect. 3). The method involves selecting suitable input spectra,
1110 aligning them to a common reference frame, applying normal-
ization procedures chosen by the users among several possibili-
ties, and combining the data statistically to produce high-quality
composite spectra.

Our workflow has been applied to two sets of simulated
1115 spectra generated with the MAMBO simulation, and processed to
match *Euclid* specifications using the FastSpec code. The re-
sulting datasets, EWS-SF_{sim} and EDS-SF_{sim}, correspond to the
EWS and EDS, respectively, and are designed to represent the
final surveys quality, assuming that known systematics, such
1120 as zeroth-order residuals, persistence, and contamination from
neighbours, are fully masked and corrected in future pipeline re-
leases, and that flux losses are accounted for, achieving the fi-
delity expected from an optimal extraction of *Euclid* spectra.

The analysis begins with redshift and flux measurements for
1125 each simulated spectrum using the automated fitting procedure
of *Euclid* pipeline described in Sect. 4.4. We then performed
tests aimed at characterising the best selection, to maximise per-
formances in terms of retaining high success rate (*SR*) whilst
limiting contamination rate (*C*) for both samples. Our results in-
1130 dicate that a residual percentage of redshift contaminants survive
even after rigorous quality cuts (see Appendix B). This under-
scores the need for careful interpretation and additional refine-
ment of selection methods when analysing stacked *Euclid* spec-
tra. For the EDS-SF_{sim}, we obtain a fiducial selection with *SR*
1135 between $\sim 50\%$ and $\sim 70\%$ and *C* < 6%, while for the fiducial
EWS-SF_{sim} sample we find *SR* between $\sim 50\%$ and $\sim 80\%$ and
C < 4.5%. At these levels, stacking delivers high-quality spectra
of the benchmark (*BM*) sample down to $\log_{10}(M_*/M_\odot) \approx 8.5$ in
1140 the EDS-SF_{sim} and $\log_{10}(M_*/M_\odot) \approx 9.0$ in the EWS-SF_{sim}, al-
lowing robust reconstruction of galaxy spectra and emission line
fluxes and therefore the derivation of physical parameters such as
star formation rate (SFR), dust attenuation, and gas-phase metal-
licity. The key to this performance is that noise contaminants
1145 have significantly lower measured H α fluxes than galaxies with
accurate redshifts (Fig. 9), so their impact on the stacks is mini-
mal.

We have investigated the nature of stacked spectra for differ-
ent categories of redshift contaminants. Redshift contaminants
1150 arise from various sources, including spikes of noise misinter-
preted as H α , as well as misidentifications of spectral lines such
as [S III] λ 9531 and [O III] being erroneously attributed to H α .
Stacking spectra consisting purely of noise spikes naturally re-
produces the features of the template used for galaxy redshift
1155 measurements (Sect. 5.2), confirming that such contaminants
do contribute to the recovered line fluxes. However, their im-
pact is not catastrophic, as they exhibit significantly lower mea-
sured H α fluxes than galaxies with accurate redshifts, as noted
above. Contaminants produced by misclassified emission lines
1160 introduce spurious flux at the wavelengths of the line they were
mistaken for, with the contamination amplitude scaling with the
intrinsic strength of the misidentified line (a dependence that
may differ between our simulations and real data), and, since
the whole spectrum is shifted to the wrong redshift, additional

emission features from those interloper spectra can produce fur-
ther spurious signals in the stacked continuum and at other line
1165 wavelengths (see Sect. 5.1). Misidentified-redshift contaminants,
however, can be recognised in higher-order percentiles of the
stack, where faint but coherent features appear at wavelengths
corresponding to the misinterpreted lines (Sect. 5.3). This could
provide a useful diagnostic for their identification in real data. 1170

By exploiting the clean benchmark stacks, we show that it is
possible to recover fluxes for secondary lines such as H β , [O III],
and [N II] at levels well below the individual detection limit
(Figs. 14–15). This capability can, in principle, be extended to
1175 even fainter lines, significantly expanding the range of physical
diagnostics accessible through stacking.

We also quantify the important limitations due to selection
effects. In particular, the flux-limited nature of the spectroscopic
samples that prevents the measurement of the redshift at fainter
fluxes, introduces biases that affect the recovery of global scal-
1180 ing relations, such as SFR– M_* and attenuation– M_* . As demon-
strated in Sect. 6, these biases are not caused by the stacking
technique itself, but are inherent to the input spectroscopic sam-
ple. For the EDS-SF_{sim}, the deeper flux limit enables a recovery
of scaling relations that more closely match those of the parent
1185 sample, thanks to the higher completeness in redshift measure-
ments, particularly at the high-mass end ($M_* \gtrsim 10^{10} M_\odot$), where
the effects of incompleteness are minimized. In contrast, for the
EWS-SF_{sim}, the selection restricts analysis to the bright upper
envelope of such relations at all masses, preventing a full char-
1190 acterization of the underlying population. These findings under-
score the need for caution when interpreting trends from flux-
limited samples and emphasize the critical role of careful quality
cuts and completeness assessments in deriving reliable conclu-
sions from stacked spectra. 1195

It is important to emphasise that these results are derived
from controlled simulations designed to emulate the final *Eu-*
clid survey data, after full pipeline optimisation and removal of
known artefacts. The mocks do not include truly passive galaxies
or other line-poor systems, whose presence in real observations
1200 would likely increase contamination rates and amplify certain
biases. Current Q1 *Euclid* spectra still contain residual systemat-
ics from zeroth order, persistence, and contamination; however,
these are expected to be substantially mitigated in forthcoming
pipeline releases through improved extraction algorithms and
1205 more aggressive masking. Our conclusions should therefore be
viewed as representative of the survey’s ultimate performance
rather than of the current early data products.

Acknowledgements. The Euclid Consortium acknowledges the European Space
Agency and a number of agencies and institutes that have supported the
1210 development of *Euclid*, in particular the Agenzia Spaziale Italiana, the Austrian
Forschungsförderungsgesellschaft funded through BMIMI, the Belgian Science
Policy, the Canadian Euclid Consortium, the Deutsches Zentrum für Luft- und
Raumfahrt, the DTU Space and the Niels Bohr Institute in Denmark, the French
1215 Centre National d’Etudes Spatiales, the Fundação para a Ciência e a Tecnologia,
the Hungarian Academy of Sciences, the Ministerio de Ciencia, Innovación
y Universidades, the National Aeronautics and Space Administration, the Na-
tional Astronomical Observatory of Japan, the Nederlandse Onderzoekschool
Voor Astronomie, the Norwegian Space Agency, the Research Council of Fin-
1220 land, the Romanian Space Agency, the State Secretariat for Education, Research,
and Innovation (SERI) at the Swiss Space Office (SSO), and the United King-
dom Space Agency. A complete and detailed list is available on the *Euclid*
web site (www.euclid-ec.org). This research makes use of ESA Datalabs
(datalabs.esa.int), an initiative by ESA’s Data Science and Archives Di-
1225 vision in the Science and Operations Department, Directorate of Science. S.Q.,
L.P., M.T., B.G., A.E., E.D., V.A., G.D.L., H.D. acknowledge support from the
ELSA project. “ELSA: Euclid Legacy Science Advanced analysis tools” (Grant
Agreement no. 101135203) is funded by the European Union. Views and opin-
ions expressed are however those of the author(s) only and do not necessar-
1230 ily reflect those of the European Union or Innovate UK. Neither the European
Union nor the granting authority can be held responsible for them. UK partici-

1235 pation is funded through the UK HORIZON guarantee scheme under Innovate UK grant 10093177. V.A. and E.L. acknowledge the support from the INAF Large Grant "AGN & Euclid: a close entanglement" Ob. Fu. 01.05.23.01.14. C.S. acknowledges the support of NASA ROSES Grant 12-EUCLID11-0004 M.S. acknowledges support by the State Research Agency of the Spanish Ministry of Science and Innovation under the grants "Galaxy Evolution with Artificial Intelligence" (PGC2018-100852-A-I00) and "BASALT" (PID2021-126838NB-I00) and the Polish National Agency for Academic Exchange (Bekker grant BPN/BEK/2021/1/00298/DEC/1). This work was partially supported by the European Union's Horizon 2020 Research and Innovation program under the Maria Skłodowska-Curie grant agreement (No. 754510). L.R. acknowledges support from the Next Generation EU funds within the National Recovery and Resilience Plan (PNRR), Mission 4 - Education and Research, Component 2 - From Research to Business (M4C2), Investment Line 3.1 - Strengthening and creation of Research Infrastructures, Project IR0000034 - "STILES - Strengthening the Italian Leadership in ELT and SKA".

References

- Angulo, R. E. & White, S. D. M. 2010, *MNRAS*, 405, 143
- 1250 Baldwin, J. A., Phillips, M. M., & Terlevich, R. 1981, *PASP*, 93, 5
- Bezanson, R., van der Wel, A., Straatman, C., et al. 2018, *ApJ*, 868, L36
- Bruzual, G. & Charlot, S. 2003, *MNRAS*, 344, 1000
- Calzetti, D., Armus, L., Bohlin, R. C., et al. 2000, *ApJ*, 533, 682
- Chabrier, G. 2003, *PASP*, 115, 763
- 1255 Choi, J., Conroy, C., Moustakas, J., et al. 2014, *ApJ*, 792, 95
- Citro, A., Pozzetti, L., Moresco, M., & Cimatti, A. 2016, *A&A*, 592, A19
- Citro, A., Pozzetti, L., Quai, S., et al. 2017, *MNRAS*, 469, 3108
- Curti, M., Cresci, G., Mannucci, F., et al. 2017, *MNRAS*, 465, 1384
- Curti, M., Maiolino, R., Curtis-Lake, E., et al. 2024, *A&A*, 684, A75
- 1260 Daddi, E., Dickinson, M., Morrison, G., et al. 2007, *ApJ*, 670, 156
- De Lucia, G., Tornatore, L., Frenk, C. S., et al. 2014, *MNRAS*, 445, 970
- Euclid Collaboration: Copin, Y., Fumana, M., Mancini, C., et al. 2025, *A&A*, in press (Euclid Q1 SI), <https://doi.org/10.1051/0004-6361/202554627>, arXiv:2503.15307
- 1265 Euclid Collaboration: Cropper, M., Al-Bahlawan, A., Amiaux, J., et al. 2025, *A&A*, 697, A2
- Euclid Collaboration: Gabarra, L., Mancini, C., Rodriguez Muñoz, L., et al. 2023, *A&A*, 676, A34
- Euclid Collaboration: Jahnke, K., Gillard, W., Schirmer, M., et al. 2025, *A&A*, 697, A3
- 1270 Euclid Collaboration: Le Brun, V., Bethermin, M., Moresco, M., et al. 2025, *A&A*, in press (Euclid Q1 SI), <https://doi.org/10.1051/0004-6361/202554607>, arXiv:2503.15308
- Euclid Collaboration: Matamoros Zatarain, T., Fotopoulou, S., Ricci, F., et al. 2025, *A&A*, in press (Euclid Q1 SI), <https://doi.org/10.1051/0004-6361/202554619>, arXiv:2503.15320
- 1275 Euclid Collaboration: Mellier, Y., Abdurro'uf, Acevedo Barroso, J., et al. 2025, *A&A*, 697, A1
- Euclid Collaboration: Romelli, E., Kümmel, M., Dole, H., et al. 2025, *A&A*, in press (Euclid Q1 SI), <https://doi.org/10.1051/0004-6361/202554586>, arXiv:2503.15305
- 1280 Euclid Collaboration: Scaramella, R., Amiaux, J., Mellier, Y., et al. 2022, *A&A*, 662, A112
- Euclid Collaboration: Scharré, L., Hirschmann, M., De Lucia, G., et al. 2024, *A&A*, 689, A276
- 1285 Euclid Collaboration: Selwood, M., Fotopoulou, S., Bremer, M. N., et al. 2025, *A&A*, 693, A250
- Francis, P. J., Hewett, P. C., Foltz, C. B., et al. 1991, *ApJ*, 373, 465
- Girelli, G. 2021, PhD thesis, Alma Mater Studiorum - University of Bologna
- 1290 Girelli, G., Bolzonella, M., & Cimatti, A. 2019, *A&A*, 632, A80
- Gordon, K. D. 2024, *Journal of Open Source Software*, 9, 7023
- Henriques, B. M. B., White, S. D. M., Thomas, P. A., et al. 2015, *MNRAS*, 451, 2663
- Hirschmann, M., De Lucia, G., & Fontanot, F. 2016, *MNRAS*, 461, 1760
- 1295 Hopkins, A. M., Miller, C. J., Nichol, R. C., et al. 2003, *ApJ*, 599, 971
- Ilbert, O., McCracken, H. J., Le Fèvre, O., et al. 2013, *A&A*, 556, A55
- Juneau, S., Dickinson, M., Alexander, D. M., & Salim, S. 2011, *ApJ*, 736, 104
- Kashino, D., Silverman, J. D., Sanders, D., et al. 2019, *ApJS*, 241, 10
- Kauffmann, G., Heckman, T. M., Tremonti, C., et al. 2003, *MNRAS*, 346, 1055
- 1300 Kennicutt, Robert C., J. 1998, *ARA&A*, 36, 189
- Kennicutt, R. C. & Evans, N. J. 2012, *ARA&A*, 50, 531
- Kewley, L. J., Dopita, M. A., Sutherland, R. S., Heisler, C. A., & Trevena, J. 2001, *ApJ*, 556, 121
- Kewley, L. J., Nicholls, D. C., & Sutherland, R. S. 2019, *ARA&A*, 57, 511
- 1305 Kriek, M., Shapley, A. E., Reddy, N. A., et al. 2015, *ApJS*, 218, 15
- Lang, P., Wuyts, S., Somerville, R. S., et al. 2014, *ApJ*, 788, 11
- Laureijs, R., Amiaux, J., Arduini, S., et al. 2011, *ESA/SRE(2011)12*, arXiv:1110.3193
- López-López, X., Bolzonella, M., Pozzetti, L., et al. 2024, *A&A*, 691, A136
- 1310 Maciaszek, T., ealet, A., Gillard, W., et al. 2022, in *Space Telescopes and Instrumentation 2022: Optical, Infrared, and Millimeter Wave*, ed. L. E. Coyle, M. D. Perrin, and S. Matsuura, Vol. 12180, International Society for Optics and Photonics (SPIE), 1K
- Maiolino, R. & Mannucci, F. 2019, *A&A Rev.*, 27, 3
- 1315 Navarro, V., del Rio, S., Angel Diego, M., et al. 2024, in *Space Data Management. Studies in Big Data*, Vol. 141, 1–13
- Noeske, K. G., Weiner, B. J., Faber, S. M., et al. 2007, *ApJ*, 660, L43
- Osterbrock, D. E. 1989, *Astrophysics of Gaseous Nebulae and Active Galactic Nuclei* (Sausalito, CA: University Science Books)
- Peng, Y.-j., Lilly, S. J., Kovač, K., et al. 2010, *ApJ*, 721, 193
- 1320 Popesso, P., Concas, A., Cresci, G., et al. 2023, *MNRAS*, 519, 1526
- Pozzetti, L., Hirata, C. M., Geach, J. E., et al. 2016, *A&A*, 590, A3
- Quai, S., Pozzetti, L., Citro, A., Moresco, M., & Cimatti, A. 2018, *MNRAS*, 478, 3335
- 1325 Quai, S., Pozzetti, L., Moresco, M., et al. 2019, *MNRAS*, 490, 2347
- Racca, G. D., Laureijs, R., Stagnaro, L., et al. 2016, *Space Telescopes and Instrumentation 2016: Optical, Infrared, and Millimeter Wave*, 9904, 990400
- Reddy, N. A., Kriek, M., Shapley, A. E., et al. 2015, *ApJ*, 806, 259
- Rodighiero, G., Daddi, E., Baronchelli, I., et al. 2011, *ApJ*, 739, L40
- Rodighiero, G., Renzini, A., Daddi, E., et al. 2014, *MNRAS*, 443, 19
- 1330 Sanders, R. L., Shapley, A. E., Topping, M. W., Reddy, N. A., & Brammer, G. B. 2024, *ApJ*, 962, 24
- Schmitt, A., Arnouts, S., Borges, R., et al. 2019, in *PASP*, Vol. 521, *Astronomical Data Analysis Software and Systems XXVI*, ed. M. Molinaro, K. Shorridge, & F. Pasian, 398
- 1335 Schreiber, C., Elbaz, D., Pannella, M., et al. 2017, *A&A*, 602, A96
- Schreiber, C., Glazebrook, K., Nanayakkara, T., et al. 2018, *A&A*, 618, A85
- Schreiber, C., Pannella, M., Elbaz, D., et al. 2015, *A&A*, 575, A74
- Scoville, N., Abraham, R. G., Aussel, H., et al. 2007, *ApJS*, 172, 38
- 1340 Springel, V., White, S. D. M., Jenkins, A., et al. 2005, *Nature*, 435, 629
- Talia, M., Schreiber, C., Garilli, B., et al. 2023, *A&A*, 678, A25
- Vanden Berk, D. E., Richards, G. T., Bauer, A., et al. 2001, *AJ*, 122, 549
- Veilleux, S. & Osterbrock, D. E. 1987, *ApJS*, 63, 295
- Wuyts, S., Förster Schreiber, N. M., van der Wel, A., et al. 2011, *ApJ*, 742, 96
- 1345 York, D. G., Adelman, J., John E. Anderson, J., et al. 2000, *AJ*, 120, 1579

- 1 Dipartimento di Fisica e Astronomia "Augusto Righi" - Alma Mater Studiorum Università di Bologna, via Piero Gobetti 93/2, 40129 Bologna, Italy
- 2 INAF-Osservatorio di Astrofisica e Scienza dello Spazio di Bologna, Via Piero Gobetti 93/3, 40129 Bologna, Italy
- 1350 3 INAF-IASF Milano, Via Alfonso Corti 12, 20133 Milano, Italy
- 4 Dipartimento di Fisica e Astronomia "G. Galilei", Università di Padova, Via Marzolo 8, 35131 Padova, Italy
- 5 INAF-Osservatorio Astronomico di Padova, Via dell'Osservatorio 5, 35122 Padova, Italy
- 1355 6 Department of Physics, Oxford University, Keble Road, Oxford OX1 3RH, UK
- 7 Aix-Marseille Université, CNRS, CNES, LAM, Marseille, France
- 8 Dipartimento di Fisica e Astronomia, Università di Bologna, Via Gobetti 93/2, 40129 Bologna, Italy
- 1360 9 ESAC/ESA, Camino Bajo del Castillo, s/n., Urb. Villafranca del Castillo, 28692 Villanueva de la Cañada, Madrid, Spain
- 10 INAF-Osservatorio Astronomico di Brera, Via Brera 28, 20122 Milano, Italy
- 11 Minnesota Institute for Astrophysics, University of Minnesota, 116 Church St SE, Minneapolis, MN 55455, USA
- 1365 12 Université Paris-Saclay, Université Paris Cité, CEA, CNRS, AIM, 91191, Gif-sur-Yvette, France
- 13 INAF-Osservatorio Astronomico di Capodimonte, Via Moiriello 16, 80131 Napoli, Italy
- 1370 14 Universitäts-Sternwarte München, Fakultät für Physik, Ludwig-Maximilians-Universität München, Scheinerstr. 1, 81679 München, Germany
- 15 INAF-Istituto di Astrofisica e Planetologia Spaziali, via del Fosso del Cavaliere, 100, 00100 Roma, Italy
- 1375 16 Instituto de Astrofísica de Canarias, E-38205 La Laguna; Universidad de La Laguna, Dpto. Astrofísica, E-38206 La Laguna, Tenerife, Spain

- 17 Institute of Space Sciences (ICE, CSIC), Campus UAB, Carrer de
1380 Can Magrans, s/n, 08193 Barcelona, Spain
- 18 INAF-Osservatorio Astronomico di Trieste, Via G. B. Tiepolo 11,
34143 Trieste, Italy
- 19 School of Physical Sciences, The Open University, Milton Keynes,
MK7 6AA, UK
- 1385 20 INAF-Osservatorio Astrofisico di Arcetri, Largo E. Fermi 5, 50125,
Firenze, Italy
- 21 Dipartimento di Fisica e Astronomia, Università di Firenze, via G.
Sansone 1, 50019 Sesto Fiorentino, Firenze, Italy
- 1390 22 Institute of Physics, Laboratory for Galaxy Evolution, Ecole Poly-
technique Fédérale de Lausanne, Observatoire de Sauverny, CH-
1290 Versoix, Switzerland
- 23 Dipartimento di Fisica e Astronomia "Augusto Righi" - Alma
Mater Studiorum Università di Bologna, Viale Berti Pichat 6/2,
40127 Bologna, Italy
- 1395 24 SRON Netherlands Institute for Space Research, Landleven 12,
9747 AD, Groningen, The Netherlands
- 25 Kapteyn Astronomical Institute, University of Groningen, PO Box
800, 9700 AV Groningen, The Netherlands
- 1400 26 Univ. Lille, CNRS, Centrale Lille, UMR 9189 CRISTAL, 59000
Lille, France
- 27 Université Paris-Saclay, CNRS, Institut d'astrophysique spatiale,
91405, Orsay, France
- 28 Instituto de Astrofísica de Canarias, E-38205 La Laguna, Tenerife,
Spain
- 1405 29 Université PSL, Observatoire de Paris, Sorbonne Université,
CNRS, LERMA, 75014, Paris, France
- 30 Université Paris-Cité, 5 Rue Thomas Mann, 75013, Paris, France
- 31 School of Mathematics and Physics, University of Surrey, Guild-
ford, Surrey, GU2 7XH, UK
- 1410 32 IFPU, Institute for Fundamental Physics of the Universe, via Beirut
2, 34151 Trieste, Italy
- 33 INFN, Sezione di Trieste, Via Valerio 2, 34127 Trieste TS, Italy
- 34 SISSA, International School for Advanced Studies, Via Bonomea
265, 34136 Trieste TS, Italy
- 1415 35 INFN-Sezione di Bologna, Viale Berti Pichat 6/2, 40127 Bologna,
Italy
- 36 Dipartimento di Fisica, Università di Genova, Via Dodecaneso 33,
16146, Genova, Italy
- 1420 37 INFN-Sezione di Genova, Via Dodecaneso 33, 16146, Genova,
Italy
- 38 Department of Physics "E. Pancini", University Federico II, Via
Cinthia 6, 80126, Napoli, Italy
- 39 Instituto de Astrofísica e Ciências do Espaço, Universidade do
Porto, CAUP, Rua das Estrelas, PT4150-762 Porto, Portugal
- 1425 40 Faculdade de Ciências da Universidade do Porto, Rua do Campo
de Alegre, 4150-007 Porto, Portugal
- 41 European Southern Observatory, Karl-Schwarzschild-Str. 2, 85748
Garching, Germany
- 42 Dipartimento di Fisica, Università degli Studi di Torino, Via P.
Giuria 1, 10125 Torino, Italy
- 1430 43 INFN-Sezione di Torino, Via P. Giuria 1, 10125 Torino, Italy
- 44 INAF-Osservatorio Astrofisico di Torino, Via Osservatorio 20,
10025 Pino Torinese (TO), Italy
- 1435 45 European Space Agency/ESTEC, Keplerlaan 1, 2201 AZ Noord-
wijk, The Netherlands
- 46 Institute Lorentz, Leiden University, Niels Bohrweg 2, 2333 CA
Leiden, The Netherlands
- 47 Leiden Observatory, Leiden University, Einsteinweg 55, 2333 CC
Leiden, The Netherlands
- 1440 48 Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tec-
nológicas (CIEMAT), Avenida Complutense 40, 28040 Madrid,
Spain
- 49 Port d'Informació Científica, Campus UAB, C. Albareda s/n,
08193 Bellaterra (Barcelona), Spain
- 1445 50 Institute for Theoretical Particle Physics and Cosmology (TTK),
RWTH Aachen University, 52056 Aachen, Germany
- 51 INAF-Osservatorio Astronomico di Roma, Via Frascati 33, 00078
Monteporzio Catone, Italy
- 52 INFN section of Naples, Via Cinthia 6, 80126, Napoli, Italy
- 53 Institute for Astronomy, University of Hawaii, 2680 Woodlawn 1450
Drive, Honolulu, HI 96822, USA
- 54 Institute for Astronomy, University of Edinburgh, Royal Observa-
tory, Blackford Hill, Edinburgh EH9 3HJ, UK
- 55 Jodrell Bank Centre for Astrophysics, Department of Physics and
Astronomy, University of Manchester, Oxford Road, Manchester 1455
M13 9PL, UK
- 56 European Space Agency/ESRIN, Largo Galileo Galilei 1, 00044
Frascati, Roma, Italy
- 57 Université Claude Bernard Lyon 1, CNRS/IN2P3, IP2I Lyon, UMR
5822, Villeurbanne, F-69100, France 1460
- 58 Institut de Ciències del Cosmos (ICCUB), Universitat de Barcelona
(IEEC-UB), Martí i Franquès 1, 08028 Barcelona, Spain
- 59 Institució Catalana de Recerca i Estudis Avançats (ICREA), Pas-
seig de Lluís Companys 23, 08010 Barcelona, Spain
- 60 UCB Lyon 1, CNRS/IN2P3, IUF, IP2I Lyon, 4 rue Enrico Fermi, 1465
69622 Villeurbanne, France
- 61 Departamento de Física, Faculdade de Ciências, Universidade de
Lisboa, Edifício C8, Campo Grande, PT1749-016 Lisboa, Portugal
- 62 Instituto de Astrofísica e Ciências do Espaço, Faculdade de Ciênc-
ias, Universidade de Lisboa, Campo Grande, 1749-016 Lisboa, 1470
Portugal
- 63 Department of Astronomy, University of Geneva, ch. d'Ecogia 16,
1290 Versoix, Switzerland
- 64 INFN-Padova, Via Marzolo 8, 35131 Padova, Italy
- 65 Aix-Marseille Université, CNRS/IN2P3, CPPM, Marseille, France 1475
- 66 Space Science Data Center, Italian Space Agency, via del Politec-
nico snc, 00133 Roma, Italy
- 67 INFN-Bologna, Via Irnerio 46, 40126 Bologna, Italy
- 68 Max Planck Institute for Extraterrestrial Physics, Giessenbachstr.
1, 85748 Garching, Germany 1480
- 69 Dipartimento di Fisica "Aldo Pontremoli", Università degli Studi
di Milano, Via Celoria 16, 20133 Milano, Italy
- 70 INFN-Sezione di Milano, Via Celoria 16, 20133 Milano, Italy
- 71 Institute of Theoretical Astrophysics, University of Oslo, P.O. Box
1029 Blindern, 0315 Oslo, Norway 1485
- 72 Jet Propulsion Laboratory, California Institute of Technology, 4800
Oak Grove Drive, Pasadena, CA, 91109, USA
- 73 Department of Physics, Lancaster University, Lancaster, LA1 4YB,
UK
- 74 Felix Hormuth Engineering, Goethestr. 17, 69181 Leimen, Ger- 1490
many
- 75 Technical University of Denmark, Elektrovej 327, 2800 Kgs. Lyn-
gby, Denmark
- 76 Cosmic Dawn Center (DAWN), Denmark
- 77 Institut d'Astrophysique de Paris, UMR 7095, CNRS, and Sor- 1495
bonne Université, 98 bis boulevard Arago, 75014 Paris, France
- 78 Max-Planck-Institut für Astronomie, Königstuhl 17, 69117 Heidel-
berg, Germany
- 79 NASA Goddard Space Flight Center, Greenbelt, MD 20771, USA
- 80 Department of Physics and Astronomy, University College Lon- 1500
don, Gower Street, London WC1E 6BT, UK
- 81 Department of Physics and Helsinki Institute of Physics, Gustaf
Hällströmin katu 2, University of Helsinki, 00014 Helsinki, Finland
- 82 Université de Genève, Département de Physique Théorique and
Centre for Astroparticle Physics, 24 quai Ernest-Ansermet, CH- 1505
1211 Genève 4, Switzerland
- 83 Department of Physics, P.O. Box 64, University of Helsinki, 00014
Helsinki, Finland
- 84 Helsinki Institute of Physics, Gustaf Hällströmin katu 2, University
of Helsinki, 00014 Helsinki, Finland 1510
- 85 Laboratoire d'étude de l'Univers et des phénomènes eXtremes, Ob-
servatoire de Paris, Université PSL, Sorbonne Université, CNRS,
92190 Meudon, France
- 86 SKAO, Jodrell Bank, Lower Withington, Macclesfield SK11 9FT,
UK 1515
- 87 Centre de Calcul de l'IN2P3/CNRS, 21 avenue Pierre de Coubertin
69627 Villeurbanne Cedex, France

- 88 University of Applied Sciences and Arts of Northwestern Switzerland, School of Computer Science, 5210 Windisch, Switzerland
- 1520 89 Universität Bonn, Argelander-Institut für Astronomie, Auf dem Hügel 71, 53121 Bonn, Germany
- 90 INFN-Sezione di Roma, Piazzale Aldo Moro, 2 - c/o Dipartimento di Fisica, Edificio G. Marconi, 00185 Roma, Italy
- 1525 91 Department of Physics, Institute for Computational Cosmology, Durham University, South Road, Durham, DH1 3LE, UK
- 92 Université Paris Cité, CNRS, Astroparticule et Cosmologie, 75013 Paris, France
- 93 CNRS-UCB International Research Laboratory, Centre Pierre Binétruy, IRL2007, CPB-IN2P3, Berkeley, USA
- 1530 94 University of Applied Sciences and Arts of Northwestern Switzerland, School of Engineering, 5210 Windisch, Switzerland
- 95 Institut d'Astrophysique de Paris, 98bis Boulevard Arago, 75014, Paris, France
- 1535 96 Institute of Physics, Laboratory of Astrophysics, Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), Observatoire de Sauverny, 1290 Versoix, Switzerland
- 97 Telespazio UK S.L. for European Space Agency (ESA), Camino bajo del Castillo, s/n, Urbanizacion Villafranca del Castillo, Villanueva de la Cañada, 28692 Madrid, Spain
- 1540 98 Institut de Física d'Altes Energies (IFAE), The Barcelona Institute of Science and Technology, Campus UAB, 08193 Bellaterra (Barcelona), Spain
- 99 DARK, Niels Bohr Institute, University of Copenhagen, Jagtvej 155, 2200 Copenhagen, Denmark
- 1545 100 Waterloo Centre for Astrophysics, University of Waterloo, Waterloo, Ontario N2L 3G1, Canada
- 101 Department of Physics and Astronomy, University of Waterloo, Waterloo, Ontario N2L 3G1, Canada
- 1550 102 Perimeter Institute for Theoretical Physics, Waterloo, Ontario N2L 2Y5, Canada
- 103 Centre National d'Etudes Spatiales – Centre spatial de Toulouse, 18 avenue Edouard Belin, 31401 Toulouse Cedex 9, France
- 104 Institute of Space Science, Str. Atomistilor, nr. 409 Măgurele, Ilfov, 077125, Romania
- 1555 105 Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Calle Serrano 117, 28006 Madrid, Spain
- 106 Universidad de La Laguna, Dpto. Astrofísica, E-38206 La Laguna, Tenerife, Spain
- 1560 107 Institut für Theoretische Physik, University of Heidelberg, Philosophenweg 16, 69120 Heidelberg, Germany
- 108 Institut de Recherche en Astrophysique et Planétologie (IRAP), Université de Toulouse, CNRS, UPS, CNES, 14 Av. Edouard Belin, 31400 Toulouse, France
- 1565 109 Université St Joseph; Faculty of Sciences, Beirut, Lebanon
- 110 Departamento de Física, FCFM, Universidad de Chile, Blanco Encalada 2008, Santiago, Chile
- 1570 111 Universität Innsbruck, Institut für Astro- und Teilchenphysik, Technikerstr. 25/8, 6020 Innsbruck, Austria
- 112 Institut d'Estudis Espacials de Catalunya (IEEC), Edifici RDIT, Campus UPC, 08860 Castelldefels, Barcelona, Spain
- 1575 113 Satlantis, University Science Park, Sede Bld 48940, Leioa-Bilbao, Spain
- 114 Infrared Processing and Analysis Center, California Institute of Technology, Pasadena, CA 91125, USA
- 1580 115 Instituto de Astrofísica e Ciências do Espaço, Faculdade de Ciências, Universidade de Lisboa, Tapada da Ajuda, 1349-018 Lisboa, Portugal
- 116 Cosmic Dawn Center (DAWN)
- 1585 117 Niels Bohr Institute, University of Copenhagen, Jagtvej 128, 2200 Copenhagen, Denmark
- 118 Universidad Politécnica de Cartagena, Departamento de Electrónica y Tecnología de Computadoras, Plaza del Hospital 1, 30202 Cartagena, Spain
- 119 Dipartimento di Fisica e Scienze della Terra, Università degli Studi di Ferrara, Via Giuseppe Saragat 1, 44122 Ferrara, Italy
- 120 Istituto Nazionale di Fisica Nucleare, Sezione di Ferrara, Via Giuseppe Saragat 1, 44122 Ferrara, Italy
- 121 INAF, Istituto di Radioastronomia, Via Piero Gobetti 101, 40129 Bologna, Italy
- 1590 122 Université Côte d'Azur, Observatoire de la Côte d'Azur, CNRS, Laboratoire Lagrange, Bd de l'Observatoire, CS 34229, 06304 Nice cedex 4, France
- 123 Aurora Technology for European Space Agency (ESA), Camino bajo del Castillo, s/n, Urbanizacion Villafranca del Castillo, Villanueva de la Cañada, 28692 Madrid, Spain 1595
- 124 INAF - Osservatorio Astronomico di Brera, via Emilio Bianchi 46, 23807 Merate, Italy
- 125 INAF-Osservatorio Astronomico di Brera, Via Brera 28, 20122 Milano, Italy, and INFN-Sezione di Genova, Via Dodecaneso 33, 16146, Genova, Italy 1600
- 126 ICL, Junia, Université Catholique de Lille, LITL, 59000 Lille, France
- 127 ICSC - Centro Nazionale di Ricerca in High Performance Computing, Big Data e Quantum Computing, Via Magnanelli 2, Bologna, Italy 1605
- 128 Instituto de Física Teórica UAM-CSIC, Campus de Cantoblanco, 28049 Madrid, Spain
- 129 CERCA/ISO, Department of Physics, Case Western Reserve University, 10900 Euclid Avenue, Cleveland, OH 44106, USA
- 1510 130 Technical University of Munich, TUM School of Natural Sciences, Physics Department, James-Franck-Str. 1, 85748 Garching, Germany
- 131 Max-Planck-Institut für Astrophysik, Karl-Schwarzschild-Str. 1, 85748 Garching, Germany
- 1515 132 Laboratoire Univers et Théorie, Observatoire de Paris, Université PSL, Université Paris Cité, CNRS, 92190 Meudon, France
- 133 Departamento de Física Fundamental. Universidad de Salamanca. Plaza de la Merced s/n. 37008 Salamanca, Spain
- 1520 134 Université de Strasbourg, CNRS, Observatoire astronomique de Strasbourg, UMR 7550, 67000 Strasbourg, France 1620
- 135 Center for Data-Driven Discovery, Kavli IPMU (WPI), UTIAS, The University of Tokyo, Kashiwa, Chiba 277-8583, Japan
- 136 Dipartimento di Fisica - Sezione di Astronomia, Università di Trieste, Via Tiepolo 11, 34131 Trieste, Italy
- 1525 137 California Institute of Technology, 1200 E California Blvd, Pasadena, CA 91125, USA 1625
- 138 Department of Physics & Astronomy, University of California Irvine, Irvine CA 92697, USA
- 1530 139 Departamento Física Aplicada, Universidad Politécnica de Cartagena, Campus Muralla del Mar, 30202 Cartagena, Murcia, Spain 1630
- 140 Instituto de Física de Cantabria, Edificio Juan Jordá, Avenida de los Castros, 39005 Santander, Spain
- 1535 141 INFN, Sezione di Lecce, Via per Arnesano, CP-193, 73100, Lecce, Italy
- 142 Department of Mathematics and Physics E. De Giorgi, University of Salento, Via per Arnesano, CP-I93, 73100, Lecce, Italy 1635
- 1540 143 INAF-Sezione di Lecce, c/o Dipartimento Matematica e Fisica, Via per Arnesano, 73100, Lecce, Italy
- 144 CEA Saclay, DFR/IRFU, Service d'Astrophysique, Bat. 709, 91191 Gif-sur-Yvette, France 1640
- 1545 145 Institute of Cosmology and Gravitation, University of Portsmouth, Portsmouth PO1 3FX, UK
- 146 Department of Computer Science, Aalto University, PO Box 15400, Espoo, FI-00 076, Finland
- 1550 147 Caltech/IPAC, 1200 E. California Blvd., Pasadena, CA 91125, USA 1645
- 148 Ruhr University Bochum, Faculty of Physics and Astronomy, Astronomical Institute (AIRUB), German Centre for Cosmological Lensing (GCCL), 44780 Bochum, Germany
- 1555 149 Department of Physics and Astronomy, Vesilinnantie 5, University of Turku, 20014 Turku, Finland 1650
- 150 Serco for European Space Agency (ESA), Camino bajo del Castillo, s/n, Urbanizacion Villafranca del Castillo, Villanueva de la Cañada, 28692 Madrid, Spain
- 1560 151 ARC Centre of Excellence for Dark Matter Particle Physics, Melbourne, Australia 1655

- 152 Centre for Astrophysics & Supercomputing, Swinburne University
of Technology, Hawthorn, Victoria 3122, Australia
- 1660 153 Department of Physics and Astronomy, University of the Western
Cape, Bellville, Cape Town, 7535, South Africa
- 154 DAMTP, Centre for Mathematical Sciences, Wilberforce Road,
Cambridge CB3 0WA, UK
- 155 Kavli Institute for Cosmology Cambridge, Madingley Road, Cam-
bridge, CB3 0HA, UK
- 1665 156 Department of Astrophysics, University of Zurich, Winterthur-
erstrasse 190, 8057 Zurich, Switzerland
- 157 Department of Physics, Centre for Extragalactic Astronomy,
Durham University, South Road, Durham, DH1 3LE, UK
- 158 IRFU, CEA, Université Paris-Saclay 91191 Gif-sur-Yvette Cedex,
1670 France
- 159 Oskar Klein Centre for Cosmoparticle Physics, Department of
Physics, Stockholm University, Stockholm, SE-106 91, Sweden
- 160 Astrophysics Group, Blackett Laboratory, Imperial College Lon-
don, London SW7 2AZ, UK
- 1675 161 Univ. Grenoble Alpes, CNRS, Grenoble INP, LPSC-IN2P3, 53, Av-
enue des Martyrs, 38000, Grenoble, France
- 162 Dipartimento di Fisica, Sapienza Università di Roma, Piazzale
Aldo Moro 2, 00185 Roma, Italy
- 163 Centro de Astrofísica da Universidade do Porto, Rua das Estrelas,
1680 4150-762 Porto, Portugal
- 164 HE Space for European Space Agency (ESA), Camino bajo del
Castillo, s/n, Urbanizacion Villafranca del Castillo, Villanueva de
la Cañada, 28692 Madrid, Spain
- 165 INAF - Osservatorio Astronomico d' Abruzzo, Via Maggini, 64100,
1685 Teramo, Italy
- 166 Theoretical astrophysics, Department of Physics and Astronomy,
Uppsala University, Box 516, 751 37 Uppsala, Sweden
- 167 Mathematical Institute, University of Leiden, Einsteinweg 55, 2333
CA Leiden, The Netherlands
- 1690 168 School of Physics & Astronomy, University of Southampton, High-
field Campus, Southampton SO17 1BJ, UK
- 169 Institute of Astronomy, University of Cambridge, Madingley Road,
Cambridge CB3 0HA, UK
- 170 Department of Astrophysical Sciences, Peyton Hall, Princeton Uni-
1695 versity, Princeton, NJ 08544, USA
- 171 Space physics and astronomy research unit, University of Oulu,
Pentti Kaiteran katu 1, FI-90014 Oulu, Finland
- 172 Center for Computational Astrophysics, Flatiron Institute, 162 5th
Avenue, 10010, New York, NY, USA

Appendix A: Additional notes on the stacking procedure

Appendix A.1: Test on the “flux conservation” method

In Sect. 3.1 we mentioned the limitations of the “flux conservation” method. For a more quantitative assessment, we conducted tests using toy RGS spectra consisting of a flat, noiseless continuum at $2 \times 10^{-18} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2} \text{ \AA}^{-1}$ (comparable to the average continuum in Fig. 4) and a noiseless H α Gaussian line with a flux of $2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$. Redshifts were randomly drawn from uniform distributions within various intervals in the range $0.9 \leq z \leq 1.8$, where H α falls in the *Euclid* RGS. We then stacked these spectra at the sample average redshift and analysed the resulting composite spectra. We found that the H α luminosities in the stacked spectra deviated from the expected average by up to 10%, demonstrating the limitations of this approach for luminosity-sensitive analyses.

Appendix A.2: Caveats on the geometric mean

One of the spectral combination options offered by SpectraPyLe is the geometric mean, defined by

$$\langle F_{\lambda} \rangle = \left(\prod_{i=1}^n F_{\lambda,i} \right)^{1/n}, \quad (\text{A.1})$$

where $F_{\lambda,i}$ is the flux density of the i -th spectrum in the bin centred on wavelength λ , and n is the number of spectra contributing to the bin. Vanden Berk et al. (2001) has shown that the geometric mean preserves the global continuum shape, which is useful, for example, when analysing spectra with power laws (often used to approximate quasar continua), whereas neither the median nor the mean typically yields a power law with the mean index. Instead, the geometric mean correctly yields a composite power law whose spectral index is equal to the arithmetic mean of the frequency power-law indices. Furthermore, according to the definition in Eq. (A.1), the geometric mean is less likely to be dominated by the brightest spectra than the arithmetic mean. Therefore, in many astrophysical applications involving samples of galaxies with fluxes covering a large dynamical range, the geometric mean should be favoured. However, *Euclid* spectra, especially the EWS spectra, have a low S/N, and sometimes their flux values subtracted from the background are less than zero. Therefore, the geometric mean cannot be used in these cases as it is only defined for positive values.

Appendix A.3: SpectraPyLe performance evaluation

For this *Euclid* preparation paper, the SpectraPyLe code was run on simulated spectra to produce stacks for EWS and EDS spectra. In operational mode, the code will handle *Euclid*’s actual spectra, preferably read directly from the ESA Science Analysis System (SAS⁶), i.e., a software suite for processing and analysing mission data. However, the code is designed to work independently of the specific input data. We also created and tested a Jupyter Notebook tutorial enabling users to prepare configuration files and source lists. These include selecting galaxy spectra for stacking by querying a provided dataset sample. Users can also run the code within the Jupyter Notebook, and they can see plots of the resulting stacked spectra directly in the Jupyter Notebook.

⁶ The SAS is available at <https://eas.esac.esa.int/>.

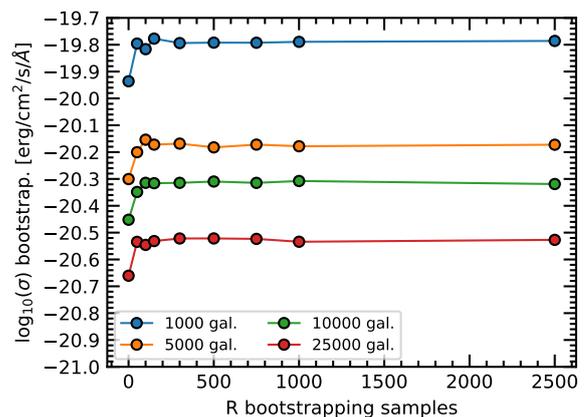


Fig. A.1. Uncertainties (at 1σ level) of the median stacked spectra as a function of number of bootstrap samples. Different curves and colours vary depending on the number of individual spectra in the stacking (1000, 5000, 10 000, 25 000 galaxies).

Using the version v.3.1 of the code, we conducted performance tests to assess computing resource impact, varying code parameters, such as bootstrapping samples for uncertainty estimates, stacked spectra count, survey configurations, spectral normalisation type, and resampling. The code has three computationally intensive steps, controlled by user-defined parameters: 1) recursively reading galaxy spectra from input files for stacking; 2) pixel-scale operations (e.g., flux normalisation, resampling) on each spectrum; 3) bootstrapping resampling for estimating statistical uncertainties of stacked products. Through our tests we identified the parameter configurations for efficient runtime, without compromising statistical and scientific performance. We observed linear runtime scaling with the number of bootstrap samples and stacked spectra. However, the uncertainties converge around 200–300 bootstrap samples for any stacked galaxy count (see Figure A.1). For this reason, we cap the number of bootstrap samples at a maximum of 1000 iterations, issuing a warning to users that require a number of bootstrap samples exceeding this limit, to prevent runtime slowdowns. The convergence test for the number of bootstrap samples will have to be replicated with real *Euclid*’s spectra, though we do not expect a significant difference from the value obtained with our mock MAMBO catalogue. Dedicated tests on the ESA Datalabs indicate that, using an environment configured for SpectraPyLe users, the stacking of 10 000 *Euclid* RGS spectra can be completed in under 10 minutes.

Appendix B: Sample selection for stacking

In this section, we identify the z_{prob} threshold at a given flux limit that enables the selection of observationally defined samples for stacking, striking a balance between minimizing contamination (C) and maximizing success rate (SR).

In Fig. B.1 we show the variation of the distribution of EWS-SF_{sim} H α fluxes with increasing z_{prob} thresholds, to demonstrate which is the net effect of progressively increasing the z_{prob} threshold on the flux distribution. The top panel refers to the flux threshold $2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$, whereas the bottom one is for $2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$. In the top panel, we observe that higher z_{prob} cuts lead to net distributions at higher H α fluxes, progressively reducing the completeness at fainter fluxes. The purple distribution represents the distribution corresponding to the benchmark sample (no cut in z_{prob}). Then, as we progressively

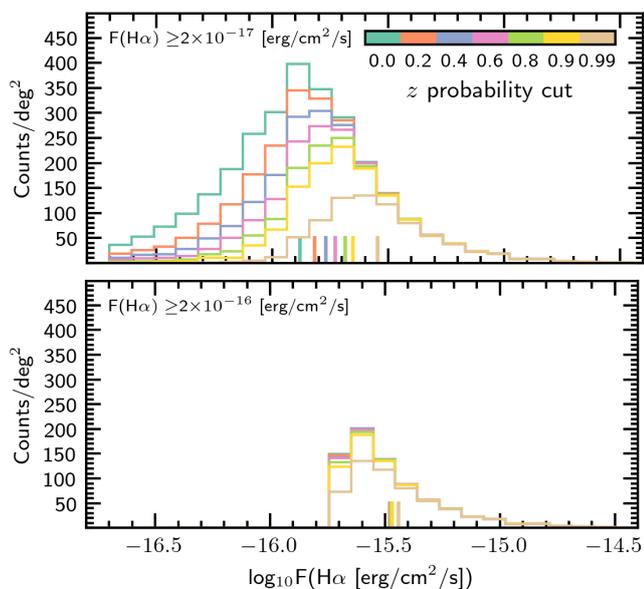


Fig. B.1. Distributions of true $H\alpha$ flux for the mock EWS-SF_{sim} sample. The top panel shows galaxies with true $H\alpha$ flux $F(H\alpha) \geq 2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$, whereas the bottom panel shows galaxies with $F(H\alpha) \geq 2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$.

increase the z_{prob} threshold, we are filtering out fainter galaxies from the selection, resulting in a brighter median $H\alpha$ flux, and we expect to observe this effect also in the corresponding stacked spectra. This result demonstrates that our goal of probing fainter galaxy populations within the EWS through stacking is fundamentally constrained by the need to rigorously clean the sample of redshift contaminants. This process, whilst necessary, has the drawback of reducing the inclusion of the target population at fainter fluxes. As a result, attempting to push to deeper fluxes with stacking could become ineffective, as the selected sample is progressively reduced at fainter fluxes. In contrast, the bottom panel of Fig. B.1 shows that for the fiducial flux threshold of $2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$, increasing the z_{prob} cut has a minimal impact on the $H\alpha$ distribution. Therefore, in this case we expect the quality of the stacked spectra across different z_{prob} cuts to depend primarily on the influence of residual redshift contaminants that are not removed by the selection cuts.

We analysed how z_{prob} thresholds and flux limits affect the success rate and contamination level in stacked spectra for the EWS-SF_{sim}. Galaxies were selected within $[z_{\text{min}}, z_{\text{max}}] = [1.52, 1.86]$, where strong emission lines from $H\beta$ to $H\alpha$ lie within the red grism’s wavelength range. This selection ensures uniform coverage of key spectral lines. For stacking, we tested combinations of the following parameters

- z_{prob} thresholds: 0, 0.2, 0.4, 0.6, 0.8, 0.9, 0.99.
- Stellar mass (in bins of $\Delta \log_{10} M_* = 0.5$): [9, 9.5], [9.5, 10], [10, 10.5], [10.5, 11], [11, 11.5]. Note that we did not consider higher stellar masses due to the limited number of galaxies with $M_* > 10^{11.5} M_\odot$ in the 3 deg² volume covered by our simulation.
- Flux thresholds for the $H\alpha$ line: 2×10^{-17} and $2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$.

For each combination, a stacked spectrum was generated applying Eq. (6). Stacking was performed using SpectraPy1e with the following process: individual spectra were shifted to $z = 1.68$ (the median redshift of the EWS-SF_{sim} sample), scaled for cosmological flux, and re-projected onto a uniform 0.5 nm wave-

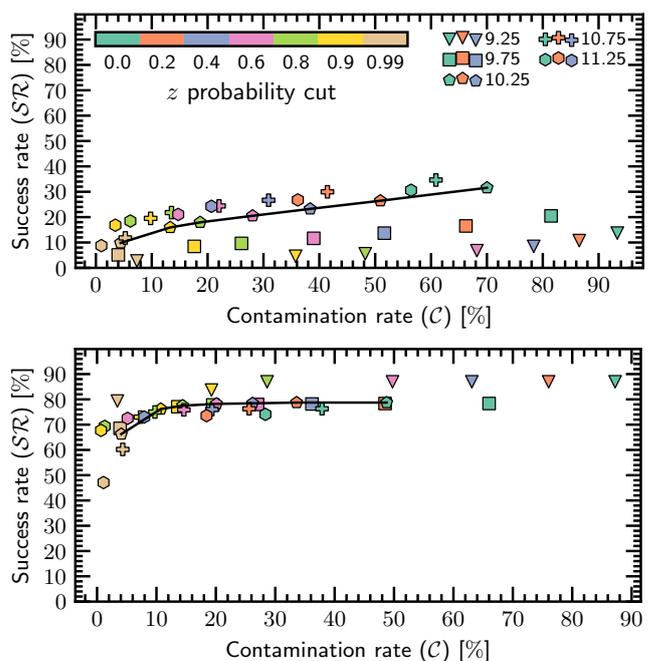


Fig. B.2. Success rate (SR) vs. contamination rate (C) for the mock EWS-SF_{sim}, colour-coded by the applied redshift probability threshold (z_{prob}). The top panel shows results for a flux threshold of $2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$, while the bottom panel corresponds to a higher threshold of $2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$. Different symbols represent galaxies in distinct stellar mass bins. As a reference, the black curves connect the points corresponding to the mass bin $\log_{10}(M_*/M_\odot) \in [10, 10.5]$.

length grid. Median fluxes were then extracted at each pixel, with 1830 uncertainties estimated via 350 bootstrap realizations. Key emission lines ($H\alpha$, $[N \text{ II}]$, $[O \text{ III}]$, $H\beta$) were deblended and measured in the stacked spectra using the SlineFit code.

Figure B.2 presents the success rate (SR) as a function of contamination (C), colour-coded by the redshift probability threshold (z_{prob}), for the EWS-SF_{sim}. Top panels correspond to a flux limit of $2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$; bottom panels show the fiducial case at $2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$.

At the lowest flux limit, SR remains below 37% in all stellar mass bins, declining to 12% in the lowest bin, regardless of the applied z_{prob} cut. As anticipated from Fig. B.1, higher z_{prob} thresholds exclude low-S/N galaxies, reducing C but also removing intrinsically fainter $H\alpha$ emitters and lowering SR . This unfavourable trade-off makes this flux limit unsuitable for robust stacking: high- z_{prob} cuts lead to biased samples dominated by bright emitters, while low- z_{prob} cuts yield excessive contamination. Consequently, we do not recommend using a $2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ limit for stacking purposes.

In contrast, the fiducial $2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ sample shows improved performance. At $z_{\text{prob}} = 0$, SR exceeds 70% across all mass bins, albeit with contamination between 30-70%. Increasing z_{prob} progressively lowers C while preserving high SR up to $z_{\text{prob}} = 0.9$. For instance, in the [10, 10.5] bin, C drops from 50% to 10% while maintaining SR at roughly 80%. Beyond $z_{\text{prob}} = 0.9$, the contamination continues to decrease, albeit more slowly, while the SR also declines. We adopt $z_{\text{prob}} = 0.99$ to balance contamination control and completeness, limiting contamination to below 5% while retaining a success rate of roughly 50–77%. Intermediate flux thresholds (5×10^{-17} and $1 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$) perform better than the lowest limit but fall short of the efficiency achieved at the fiducial value and are not discussed further.

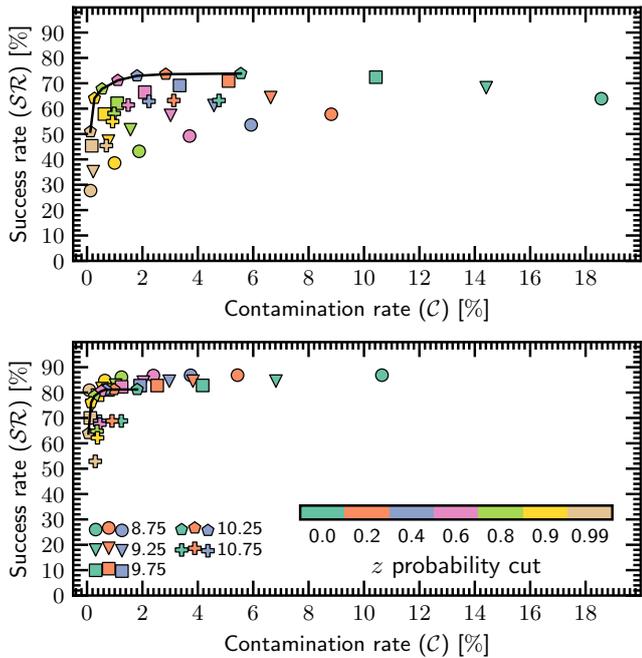


Fig. B.3. Success rate (SR) vs. contamination rate (C) for the mock EDS-SF_{sim}, colour-coded by the applied redshift probability threshold (z_{prob}). The top panel shows results for a flux threshold of $2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$, while the bottom panel corresponds to a higher threshold of $5 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$. The layout is the same as in Fig. B.2.

In summary, we adopt a selection based on $z_{\text{prob}} \geq 0.99$ and a flux limit of $2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ in the main analysis. This combination ensures high completeness with minimal contamination, preserving the fidelity of stacked spectral measurements (see Sect. 6).

We applied the same framework to the EDS-SF_{sim} sample, which benefits from deeper flux sensitivity and extended spectral coverage via the blue grism, enabling the analysis of a broader redshift interval ($0.9 \leq z \leq 1.86$). To minimize evolutionary effects, we divided the sample into three redshift bins: [0.9, 1.2], [1.2, 1.52], and [1.52, 1.86], with the latter overlapping the EWS-SF_{sim} range. The selection optimization tests were conducted in this uppermost redshift bin.

We used the same grid of parameters as in the EWS-SF_{sim} analysis, but extended the stellar mass range down to $\log_{10}(M_*/M_{\odot}) \in [8.5, 9]$, enabled by the lower flux threshold of $5 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$. Figure B.3 summarizes the results. The trends are qualitatively similar to the EWS-SF_{sim} case but show substantially better performance: at $2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$, C remains below 18% across all z_{prob} cuts, and SR exceeds 80%. At $5 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$, success rates reach 90%. This robustness makes selecting a single criterion less critical.

Nevertheless, to ensure consistency with the benchmark population, we adopt a flux limit of $2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ and a z_{prob} threshold of 0.4 for the EDS-SF_{sim} sample. This choice provides the best balance between completeness and contamination across stellar mass bins.

We caution, however, that although simulations remain robust down to $2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$, actual galaxies with $H_{\alpha} < 26$ may fall below this sensitivity, potentially limiting redshift recovery in the real survey. As such, our contamination estimates may be slightly optimistic, and follow-up validation using real *Euclid* data will be essential.

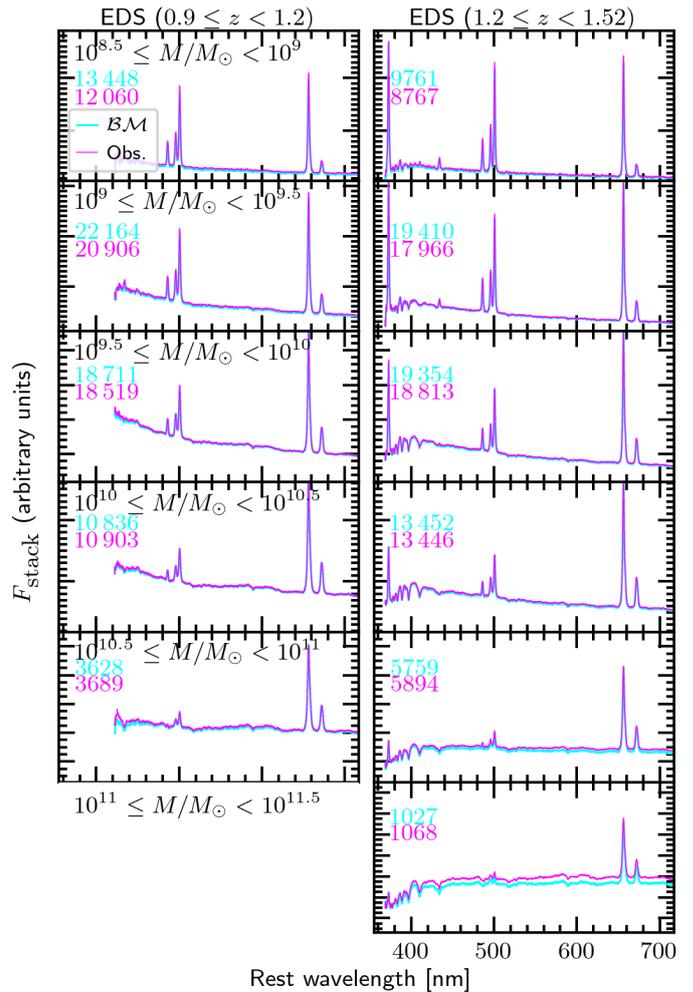


Fig. C.1. Stacked mean spectra for the mock EDS-SF_{sim} galaxies used for the scientific predictions in this paper, for the redshift bins [0.9, 1.2] (left panels), and [1.2, 1.52] (right panels). The layout and notes are the same as in Fig. 13.

In conclusion, based on the selection criteria, stacked spectra for the EDS-SF_{sim} were generated with an H_{α} flux limit $\geq 2 \times 10^{-17} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ and a redshift probability threshold of $z_{\text{prob}} \geq 0.4$, whilst for the EWS-SF_{sim}, stacked spectra were created with a stricter flux limit in H_{α} of $\geq 2 \times 10^{-16} \text{ erg s}^{-1} \text{ cm}^{-2}$ and a redshift probability threshold of $z_{\text{prob}} \geq 0.99$.

Appendix C: Scaling relations for EDS-SF_{sim}, in other redshift bins

In this appendix, we present the scaling relations derived from the EDS-SF_{sim} stacked spectra in the lower redshift bins $0.9 \leq z \leq 1.2$ and $1.2 \leq z \leq 1.52$. These results are qualitatively consistent with those discussed in Sect. 7 for the highest redshift bin ($1.52 \leq z \leq 1.86$). The emission line fluxes (Fig. C.2), measured from the stacked mock spectra shown in Fig. C.1, along with derived physical quantities such as attenuation, the star-formation rate–stellar mass relation (Fig. C.3), the BPT diagram (Fig. C.4), and gas-phase metallicity (Fig. C.5), exhibit the same overall behaviour, with only modest variations attributable to the cosmological evolution encoded in the MAMBO simulation. In particular, the fluxes of key emission lines (e.g., H_{α} , [O III], [N II]) measured from stacked spectra track the corresponding benchmark sam-

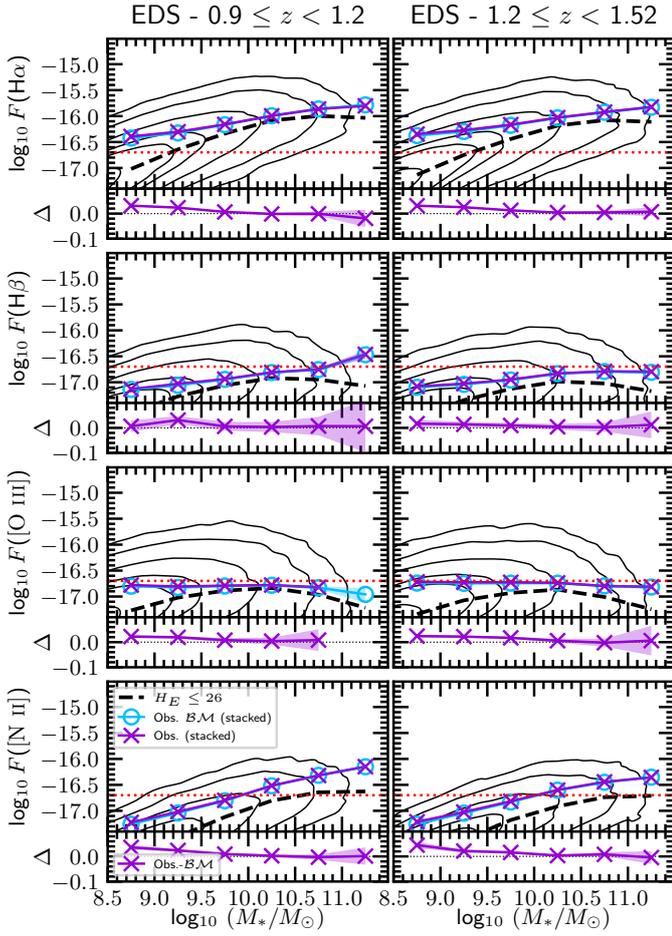


Fig. C.2. Emission line fluxes (in units of $\text{erg s}^{-1} \text{cm}^{-2}$) measured on stacked mock spectra as a function of stellar mass for the EDS-SF_{sim} selection corresponding to the redshift intervals $0.9 \leq z \leq 1.2$ (left panels), and $1.2 \leq z \leq 1.52$ (right panels). From top to bottom, panels show the fluxes of $\text{H}\alpha$, $\text{H}\beta$, $[\text{O III}]$, and $[\text{N II}]$ emission lines. Fluxes have been corrected for flux loss using the method by Cassata et al. (in preparation). The layout is the same as in Fig. 14.

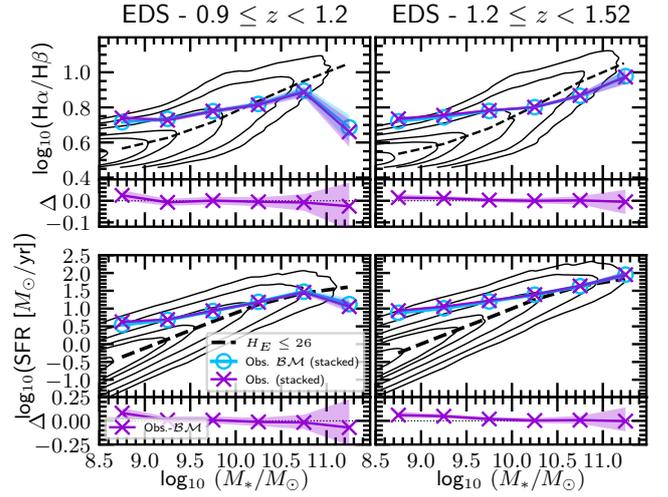


Fig. C.3. The attenuation– M_* relation (top panels) and the SFR– M_* relation (bottom panels) derived from the EDS-SF_{sim} stacked mock spectra for the EDS-SF_{sim} selection corresponding to the redshift intervals $0.9 \leq z \leq 1.2$ (left panels), and $1.2 \leq z \leq 1.52$ (right panels). The attenuation is measured using the Balmer decrement ($\text{H}\alpha/\text{H}\beta$ ratio), while the SFR is calculated from the dust-corrected $\text{H}\alpha$ luminosity, applying the Calzetti et al. (2000) extinction law and assuming case B recombination conditions (electron density of 100 cm^{-3} and $10\,000 \text{ K}$). The panel layout follows the structure of Fig. 14. Shaded regions represent the 1σ uncertainties in the measured quantities.

ples with comparable accuracy, and the main sequence relations maintain their characteristic shapes and slopes. We note slight differences in normalization and scatter that reflect the gradual evolution of galaxy properties over cosmic time, as expected from both simulations and observations. These differences remain well within the uncertainties and do not alter the qualitative conclusions drawn for the higher redshift bin.

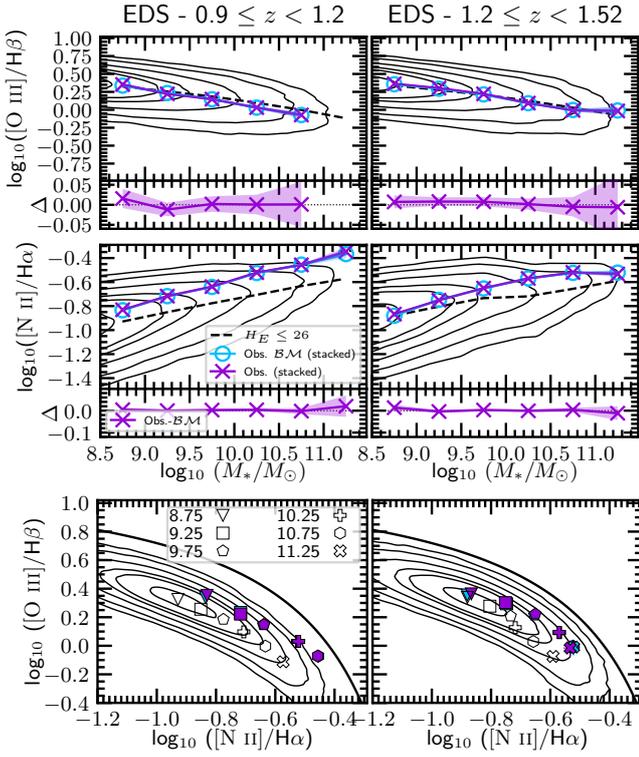


Fig. C.4. The BPT diagram and corresponding stellar mass relations for the $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ and $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ ratios based on the EDS-SF_{sim} stacked mock spectra. The top and middle panels show the $[\text{O III}]/\text{H}\beta$ –stellar mass (i.e., the MEx diagnostic diagram, Juneau et al. 2011), and $[\text{N II}]\lambda 6584/\text{H}\alpha$ –stellar mass relations, respectively, with measurements from the stacked spectra in different stellar mass bins. The bottom panel displays the BPT diagram with symbols representing the positions of the stacked spectra for various mass bins. The black contours in all panels represent the EDS-SF_{sim} parent sample cut at $H_E \leq 26$, and the black dashed curves in the top and middle panels represent its median relations.

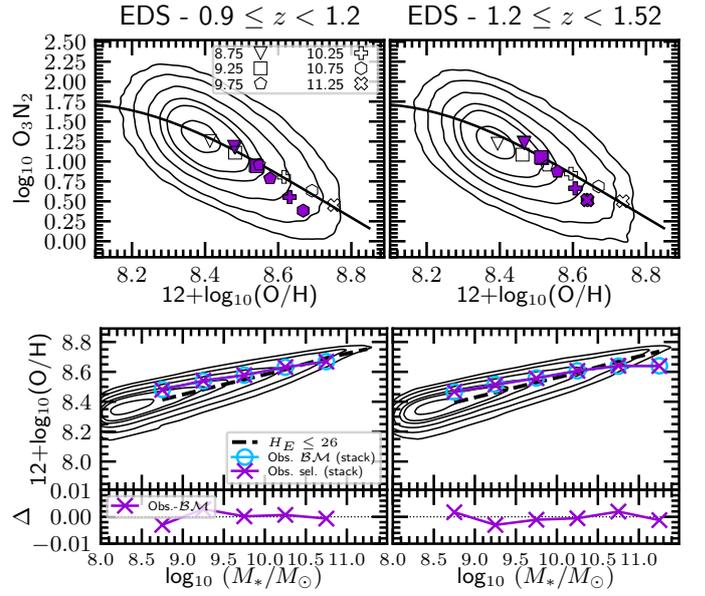


Fig. C.5. The top panels show the O_3N_2 as a tracer of the gas-phase metallicity $12+\log_{10}(\text{O}/\text{H})$ parameter, in the redshift bins $[0.9, 1.2]$, and $[1.2, 1.52]$. The O_3N_2 values for stacked mock spectra in this study are calibrated using the Curti et al. (2017) relation. The layout of the panels is consistent with the bottom panel of Fig. 18. The bottom panels show the mass-metallicity relation (MZR), showing the dependence of gas-phase metallicity (inferred from O_3N_2) on stellar mass. The layout matches Fig. 14.